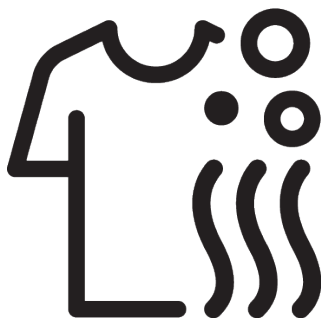




Машина за перење-сушење

Упатство за употреба



BM5DFT48447W

2820532671/ MK/ / 19.2.2025 11:29



PÄRSTRÄDATS UN
PÄRSTRÄDÄJAMS PÄPĪRS

Прво прочитајте го ова упатство за употреба!

Драг кориснику,

Ви благодариме што го избравте производот на Веко . Се надеваме дека ќе добиете најдобри резултати од Вашиот производ кој е произведен со висок квалитет и најсовремена технологија. Затоа внимателно прочитајте го целото упатство за употреба и сите други придружни документи пред да го користите производот.

Следете ги сите предупредувања и информации во упатството за употреба. Така се заштитувате себеси и Вашиот производ од можни опасности.

Задржете го упатството за употреба. Ако го предадете производот на некој, дајте го и упатството за употреба. Условите за гаранција, употребата и методите за решавање проблеми на производот се во упатството за употреба.

Симболи и дефиниции

Во упатството за употреба се користат следниве симболи:

	Опасност што може да резултира со смрт или повреда.
	Важни информации или корисни совети за употреба.
	Прочитајте го упатството за употреба.
	Рециклирачки материјали.
	Предупредување за жешки површини.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Опасност што може да резултира со материјална штета на производот или неговата околина.

Содржина

1 Упатства за безбедност	4
1.1 Наменета употреба	4
1.2 Безбедноста на деца, ранливи лица и домашни миленици	4
1.3 Електрична безбедност	5
1.4 Безбедност при ракување	6
1.5 Безбедност при инсталирање ..	7
1.6 Безбедност при работа	9
1.7 Безбедност при сушење	10
1.8 Безбедност при одржување и чистење	13
2 Важни упатства за животната средина	14
2.1 Усогласеност со Директивата на ЕУ за електричен и електронски отпад - WEEE	14
2.2 Информации за пакувањето	14
3 Технички спецификации	15
4 Монтажа	16
4.1 Соодветна локација за монтирање	16
4.2 Монтирање на капаците на долниот панел	16
4.3 Вадење на безбедносните шрафови за транспорт	17
4.4 Поврзување со доводот за вода	18
4.5 Поврзување на одводното црево со одводот	18
4.6 Приспособување на ногалките ..	19
4.7 Електрично поврзување	19
4.8 Ракување со производот	20
5 Почетна подготовка	20
5.1 Сортирање алишта	20
5.2 Подготовка на алиштата за перење	20
5.3 Совети за заштеда на струја и вода	21
5.4 Стартување	21
5.5 Ставање алишта	21
5.6 Соодветен капацитет на полнење	22
5.7 Користење детергент и омекнувач	22
5.8 Совети за ефикасно перење	25
5.9 Совети за ефикасно сушење	26

5.10 Прикажано времетраење на програма	28
6 Ракување со производот	28
6.1 Контролен панел	29
6.2 Символи на екранот	30
6.3 Подготовка на машината	30
6.4 Избор на програма за перење ..	31
6.5 Програми за перење	31
6.6 Избор на температура	33
6.7 Избор на брзина на центрифугата	33
6.8 Програми за сушење	34
6.9 Програми за перење и сушење ..	35
6.10 Табела за програми и потрошувачка	36
6.11 Избор на помошна функција	39
6.11.1 Помошни функции	40
6.11.2 Функции/Програми избрани со притискање на копчињата за функции 3 секунди	41
6.12 Фази на сушење	42
6.13 Време на завршување	42
6.14 Вклучување на програмата	44
6.15 Заклучување на вратата за полнење	44
6.16 Менување на изборот откако ќе се вклучи програмата	45
6.17 Откажување на програмата	46
6.18 Крај на програмата	46
6.19 Режим на мирување	46
7 Одржување и чистење	46
7.1 Чистење на фиоката за детергент	46
7.2 Чистење на вратата и барабанот	47
7.3 Чистење на кукиштето и на контролната табла	47
7.4 Чистење на филтрите за довод на вода	47
7.5 Испуштање на преостаната вода и чистење на филтерот на пумпата	48
8 Решавање проблеми	49
9 ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	54



1 Упатства за безбедност

Овој дел ги вклучува упатствата за безбедност неопходни за да се спречи ризикот од лична повреда или материјална штета.

Нашата компанија нема да биде одговорна за штетите што може да настанат доколку не се почитуваат овие упатства.

- Инсталирањето и поправките мора секогаш да ги врши овластен сервис.
- Користете само оригинални резервни делови и додатоци.
- Не поправајте или заменувајте кој било составен дел на производот освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.
- Не го изменувајте производот.



1.1 Наменета употреба

- Векот на траење на овој производ е 10 години. Оригиналните резервни делови ќе бидат достапни за време на овој период за правилна работа на машината.
- Овој производ е наменет за домашна употреба. Не е соодветен за комерцијална

употреба и не смее да се користи надвор од наменетата употреба.

- Користете го само за перење и сушење текстилни производи кои се соодветно означени.
- Производителот не презема одговорност за каква било штета поради злоупотреба или лошо ракување.
- Овој уред е наменет за употреба во домаќинството и слични примени. На пример;
 - Кујни за персоналот на продавници, канцеларии и други работни средини;
 - Фарми,
 - Од страна на клиенти на хотели, мотели и други сместувачки капацитети
 - Сместување со појадок, средини слични на хостели
 - Заеднички области на станбени блокови или перални.



1.2 Безбедноста на деца, ранливи лица и домашни миленици

- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со недоволно развиени физички, сетилни или

ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку им се дадени надзор или упатства во врска со употребата на апаратот на безбеден начин за производот и поврзаните опасности.

- Деца помали од 3 години треба да се држат настрана освен ако не се под постојан надзор.
- Електричните производи се опасни за децата и домашните миленици. Децата или домашните миленици не треба да си играат, да се качуваат на производот или внатре во него. Проверете дали машината е празна пред користење.
- Користете ја функцијата за заштита за деца за да ги спречите да си играат со производот.
- Не заборавајте да ја затворите вратата за полнење кога ја напуштате просторијата каде е сместен производот. Децата и домашните миленици може да се заклучат внатре и да се удават.
- Децата не треба да чистат и одржуваат без надзор на возрасен.

- Чувајте ги материјалите на пакувањето подалеку од деца. Ризик од повреда и задушвање.
- Чувајте ги сите детергенти и адитиви што се користат за производот подалеку од дофат на деца.
- Исечете го кабелот за напојување и скршете и деактивирајте го механизмот за заклучување на вратата за полнење пред да го фрлите производот за безбедност на децата.



1.3 Електрична безбедност

- Производот треба да се исклучи од струја за време на инсталација, одржување, чистење или поправка. Исклучете го производот од струја или исклучете го осигурувачот.
- Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречи можна опасност.
- Производот не треба да се напојува преку надворешен уред со прекинувач како што е тајмер или поврзан на коло што редовно се вклучува и исклучува преку друг уред.
- Не го ставајте кабелот за напојување под производот или на задниот дел од

- производот. Не ставајте тешки предмети врз кабелот за напојување. Не го свиткувајте, кршете или изложувајте го кабелот за напојување на извори на топлина.
- Користете го само оригиналниот кабел. Не користете исечени или оштетени кабли.
 - Не користете продолжен кабел, повеќекратен приклучок или адаптер за ракување со производот.
 - Продолжните кабли, приклучоците со повеќе приклучоци, адаптерите или преносните напојувања може да се прегреат и да предизвикаат пожар. Погрижете се да не поставувате приклучоци за струја и преносни напојувања во близина или зад производот.
 - Приклучокот треба да биде лесно достапен. Доколку тоа не е можно, на електричната инсталација треба да биде достапен механизам кој ги почитува законите за електрична енергија и кој ги исклучува сите приклучоци од електричната мрежа (осигурувач, прекинувач, главен прекинувач итн.).
 - Не допирајте го приклучокот со влажни раце.
 - Кога го исклучувате производот, не го држете кабелот за напојување, туку приклучокот.
 - Погрижете се приклучокот да не е влажен, валкан или правлив.
 - Не го поврзувајте производот со уреди за заштеда на електрична енергија. Таквите системи се штетни за производот.
-
- ### 1.4 Безбедност при ракување
- Исклучете го производот од струја пред да го преместите, извадете ги приклучоците за одвод на водата и главната водоводна цевка. Исцедете ја водата што останала во производот.
 - Овој производ е тежок, не ракувајте со него сами. Може да предизвика повреди ако производот падне врз Вас. Не удирајте или испуштајте го производот додека го носите.
 - Не држете ги деловите како што е вратата за полнење алишта за да го подигнете и преместите производот. Горниот капак треба да биде цврсто фиксиран за движење.

- Носете го производот во исправена положба. Ако не може да се носи исправено, навалете го на десната страна во преден поглед.
- Погрижете се цревата и кабелот за напојување да не бидат превиткани, прикештени или смачкани за време или по монтирањето или чистењето.



1.5 Безбедност при инсталирање

- Проверете ги информациите во упатството и упатствата за инсталација за да го подготвите производот за инсталација и проверете дали електричната мрежа, водоводната мрежа за чиста вода и одводот за вода се соодветни. Доколку не се, повикајте квалификуван електричар и водоводџија за да ги направат потребните подготовки. Овие операции се одговорност на клиентот.
- Пред да започнете со инсталацијата, погрижете се да го исклучите осигурувачот за да го исклучите напојувањето за линијата на која ќе се приклучи производот.
- Овој производ е наменет за употреба на надморска височина што не надминува 2000 метри надморска височина.
- Проверете дали производот е оштетен пред да го монтирате. Не го инсталирајте производот доколку е оштетен.
- Секогаш носете лична заштитна опрема (ракавици, итн.) за време на инсталацијата, одржувањето и поправката на производот. Постои ризик од повреда.
- Може да дојде до повреди ако се стави рака во непокриен отвор. Затворете ги дупките на навртките за безбеден транспорт со пластични капаџи.
- Не го монтирајте или оставајте апаратот на места изложени на временски услови како дожд или сончева светлина.
- Не го инсталирајте производот на места каде што температурата паѓа под 0 °C.
- Не го ставајте производот на тепих или слична површина. Тоа би создало опасност од пожар бидејќи не може да прима воздух одоздола.

- Поставете го производот на рамен и тврд под и балансирајте со приспособливите ногалки.
- Поврзете го производот со приклучок за заземјување заштитен со осигурувач соодветен на вредностите за струја на етикетата за типот. Погрижете се заземјувањето да го изврши стручен електричар. Како што налагаат локалните и државните регулативи, не го користете производот без соодветно заземјување.
- Вклучете го производот во штекер со вредности на напон и фреквенција соодветни на оние наведени на етикетата за типот.
- Не го приклучувајте производот во лабави, скршени, валкани, мрсни приклучоци или приклучоци оштетени од вода.
- Користете го новиот комплет црева даден со производот. Не ги употребувајте повторно старите комплекти црева. Не ги издолжувајте цревата.
- Поврзете го доводното црево за вода директно со славината. Притисокот од славината треба да биде минимум 0,1 МПа (1 бар), а максимум 1 МПа (10 бари). Од славината за една минута треба да истечат 10 до 80 литри вода за да може производот да функционира правилно. Ако притисокот на водата е над 1 МПа (10 бари), треба да се постави вентил за намалување на притисокот. Максималната дозволена температура е 25°C.
- Прицврстете го крајот на одводното црево за вода на одводот за отпадна вода, мијалникот или кадата.
- Поставете го кабелот за напојување и цревата на места без ризик од сопнување.
- Не го инсталирајте производот зад врата, лизгачка врата или на друго место што ќе спречи целосно отворање на вратата.
- Доколку треба да се стави машина за сушење над производот, зацврстете ја со соодветен апарат за поврзување што се добива од овластениот сервис.
- Постои ризик од контакт со електрични составни делови кога ќе се извади горниот капак. Не го расклопувајте горниот капак на производот.
- Држете го апаратот на најмалку 1 см од мебелот.
- Проверете дали просторијата во која е извршена инсталацијата е

соодветно проветрена, бидејќи може да постои ризик од излегување на несакани гасови од уредот да запалат други горива во просторијата или да бидат во допир со отворен пламен.



1.6 Безбедност при работа

- Кога ги користите апаратите, користете само детергенти, омекнувачи и додатоци погодни за машина за перење.
- Не користете хемиски растворувачи на производот. Овие материјали содржат ризик од експлозија.
- Не ракувајте со неисправен или оштетен производ. Исклучете го производот од струја (или исклучете го осигурувачот со кој е поврзан), затворете ја славината и повикајте овластен сервис.
- Не ставајте извори на запалување (запалена свеќа, цигари, итн.) или извори на топлина (пегли, шпорети, рерни итн.) над или во близина на производот. Не ставајте запаливи/експлозивни материјали во близина на производот.
- Не стојте на машината и не качувајте се на неа.
- Исклучете го производот од струја и затворете ја славината ако нема да го користите производот подолго време.
- Избегнувајте да ја отворате фиоката за детергент додека работи машината за да спречите прскање. Контактот на детергентот со кожа и очи е опасен.
- Погрижете се домашните миленици да не се качуваат во производот. Проверете дали машината е празна пред користење.
- Не ја отворајте заклучената врата за полнење присилно. Вратата ќе се отвори штом ќе заврши перењето. Ако вратата не се отвори, применете ги решенијата за грешката „вратата за полнење не се отвора“ во делот за решавање проблеми
- Не перете работи извалкани со бензин, керозин, бензен, редуктори, алкохол или други запаливи или експлозивни материјали и индустриски хемикалии.
- Не користете директно детергент за хемиско чистење и не перете, плакнете, центрифугирајте или сушете алишта извалкани со детергент за хемиско чистење.

- Не ги ставајте рацете во барабанот што се врти. Почекајте додека барабанот веќе не се врти.
- Доколку перете алишта на високи температури, испуштената вода за перење би ја изгорела Вашата кожа доколку е во контакт со Вашата кожа, на пр. кога одводното црево е поврзано со чешмата. Не ја допирајте водата што се испушта.
- Преземете ги следниве мерки на претпазливост за да спречите формирање на био-слој и непријатни миризби:
 - Проверете дали просторијата каде што е поставена машината за перење е добро проветрена.
 - Избришете ги гумената лента и стаклото на вратата за полнење со сува и чиста крпа на крајот од програмата.
- Стаклото на вратата за полнење се вжештува при перење или сушење на високи температури. За да избегнете изгореници, не допирајте го стаклото на вратата за полнење и држете ги децата подалеку од производот додека работи.
- Пред да ги фрлите старите и нефункционални производи:
 1. Исклучете го приклучокот за напојување и извадете го од штекерот.
 2. Исечете го кабелот за напојување и исклучете го со приклучокот од производот.
 3. Скршете го механизмот за заклучување на вратата за полнење за да ја направите нефункционална.
 4. Не дозволувајте им на децата да си играат со исфрлениот производ.



1.7 Безбедност при сушење

- Алиштата што се претходно перени, чистени, извалкани или со дамки од бензин/гас, растворувачи за суво чистење или други запалливи/експлозивни материјали не смеат да се сушат во машината бидејќи испуштаат запаллива или експлозивна пареа. Во спротивно, се јавува опасност од пожар.
- Алиштата извалкани со материјали како растително или минерално масло, ацетон, алкохол, бензин, мазут, отстранувачи на дамки, нафта, терпентин, парафин или отстранувачи на парафин треба да се

перат посебно во топла вода со додавање дополнителен детергент пред да се исушат во машината за перење со сушач. Во спротивно, се јавува опасност од пожар.

- Не сушете текстилни производи што содржат претежно пена, гума или делови слични на гума (на пр. капи за туширање, водоотпорни текстилни производи, гумени производи и облека) или оние што се наполнети и оштетени (на пр. перници или палта). Постои ризик од изгореници.
- Доколку користите топчиња за перење, детергент за бигор, корпи за облека или топчиња во машината, може да се стопат за време на сушењето. Доколку сакате да ја изберете функцијата за сушење, не користете ги овие производи. Во спротивно, се јавува опасност од пожар.
- Доколку користите индустриски хемикалии за чистење, не користете ја функцијата за сушење. Во спротивно, се јавува опасност од пожар.
- Вратата станува многу жешка по сушењето. Откако ќе заврши сушењето, целосно отворете ја вратата

на уредот. Не допирајте ја металната врата која се наоѓа внатре во стаклото на вратата. Постои ризик од изгореници поради високи температури.

- За време на програмите за сушење, се изведува чекор на ладење како последен чекор за да се осигура дека алиштата ќе останат на температура на која нема да се оштетат. Може да излезе врела пареа ако го отворите капакот без да го завршите чекорот за ладење. Ризик од вриење.
- Доколку програмите за сушење се прекинат (како резултат на откажување на програмата или прекин на струја), алиштата во машината може да бидат жешки. Бидете внимателни.
- Избегнувајте да ја прекинувате програмата за сушење со предвремено запирање на машината за сушење, бидејќи алиштата во машината може да станат претерано жешки во случај на откажување на програмата или прекин на напојувањето. Ризик од изгореници! Ако мора да ја запрете машината, извадете ги сите алишта и ставете ги некаде за да се изладат.

- Производот е погоден за работа помеѓу температури од 0°C и +35°C.
- Температура на околината од 15°C до +25°C е идеална за Вашиот производ.
- Не преоптоварувајте ја машината за сушење. Запазувајте ги наведените максимални оптоварувања за сушење.
- Доколку алиштата се испрани со средство за отстранување дамки, активирајте дополнителна брзина на плакнење пред да започнете со брзината на сушење.
- Не сушете кожни алишта и алишта што содржат кожа (како што се кожни ознаки на фармерки) во машината. Бојата што ја оставаат кожните делови може да се размачка на други текстили.
- Доколку има проблем што не можете да го решите користејќи ги информациите дадени во делот за упатства за безбедност, исклучете ја и исклучете ја машината од струја и повикајте овластен сервис.
- Во Вашата машина за перење и сушење, можете само да перете алишта, само да сушите алишта или и двете. Машината не треба да се користи долг временски период само за сушење влажни алишта. Додека машината се користи само за сушење, треба да се вклучи да работи празна на кратка програма за перење на секои 15 стартувања.
- Пред да ставите алишта во машината, проверете ги сите и проверете дали во нивните џебови или во нив има предмет како запалка, паричка, метален предмет, игла и слично.
- Долната облека која има метални делови не треба да се суши во машината. Металните делови може да излезат во текот на сушењето и да ја оштетат машината. Ставете ги во торба или перница.
- Не сушете големи парчиња како што се завеси од тул, завеси, чаршафи/ постелнина, кебиња, килими во машината. Парчињата може да се оштетат.
- Не сушете неиспрани алишта во машината.
- Не користете омекнувач или антистатичко средство освен ако не е препорачано од производителот.
- Производите како што е омекнувачот треба да се користат во согласност со упатствата од произведувачот.

- Не сушете свила, волна и слични нежни алишта во машината. Во спротивно, волнената облека може да се смали, а да се оштети друга нежна облека.
- Проверете ги симболите на етикетата на алиштата пред перење и сушење.
- Машината автоматски самата ги чисти влакненцата што излегуваат од алиштата за време на сушењето. Машината врши автоматски доводи на вода за чистење. Затоа, славината за вода за машината треба да биде отворена и додека се вклучени програмите за сушење.
- Спречете ги влакненцата да не се акумулираат околу производот.
- Отстранете ги сите предмети како кибрит и запалки од џебовите.



1.8 Безбедност при одржување и чистење

- Пред да го чистите или сервисирате производот, исклучете го од струја или прекинете го напојувањето од осигурувачот.
- Ако треба да го преместите производот за чистење, не влечете ја вратата за полнење. Вратата може да се скрши и да предизвика повреда!
- Не ставајте раце, нозе и метални предмети под или зад производот. Тоа може да предизвика заглавување, а секој остар раб може да предизвика лична повреда.
- Користете чиста, сува крпа за да го избришете туѓиот материјал или прашината од краевите на приклучокот. Кога го чистите приклучокот, не користете влажна крпа. Во спротивно, може да дојде до пожар или струен удар.
- Не мијте го производот со машини за миење под притисок, со прскање пареа, вода или истурање вода. Постои ризик од струен удар.
- Не користете остри и абразивни алатки за чистење на производот. Не користете средства за чистење на домаќинството, сапун, детергент, гас, бензин, разредувач, алкохол, лак итн. додека чистите.
- Средствата за чистење што содржат растворувачи (на пример, растворувач за чистење) може да испаруваат отровни гасови. Не користете средства за чистење кои содржат растворувачи.

- Може да има остатоци од детергент во фиоката за детергент кога ќе ја отворите за да ја исчистите.
- Не го расклопувајте филтерот на пумпата за празнење додека работи производот.
- Температурата во производот може да се зголеми до 90°C. Исчистете го филтерот откако ќе се олади водата во производот за да избегнете ризик од изгореници.

2 Важни упатства за животната средина

2.1 Усогласеност со Директивата на ЕУ за електричен и електронски отпад - WEEE



Овој производ е во согласност со Директивата на ЕУ за отпадна електрична и електронска опрема (2012/19/EU). Овој производ има симбол за

класификација за отпадна електрична и електронска опрема (Директивата за отпадна електрична и електронска опрема).

Овој производ е направен со високо квалитетни делови и материјали што може да се користат повторно и што се соодветни за рециклирање. Не фрлајте го стариот производ заедно со домашниот отпад и со други видови отпад на крајот на неговиот животен век. Однесете го собирен центар за рециклирање електрична и електронска опрема. Консултирајте се со вашите локални власти за да дознаете повеќе за овие собирни центри.

2.2 Информации за пакувањето

Пакувањето се произведува од рециклирачки материјали во согласност со одредбите за заштита на животната средина на државно ниво. Не фрлајте го материјалот за пакување заедно со домашниот или друг отпад. Однесете ги во собирните центри за материјали за пакување назначени локалните власти.

Усогласеност со Директивата за ограничување на опасни супстанции (RoHS):

Производ што го купивте е во согласност со Директивата на ЕУ за ограничување на опасни супстанции (RoHS) (2011/65/EU). Не содржи опасни и забранети материјали наведени во Директивата.

3 Технички спецификации

Име на добавувачот или комерцијален бренд	Beko
Име на модел	BM5DFT48447W
	457000000900
Капацитет на перење (памук) (кг)	8
Капацитет на сушење (памук) (кг)	5
Максимална брзина на центрифуга (циклус/мин)	1400
Вградено	No
Висина (см)	84,5
Ширина (см)	60
Длабочина (см)	57
Единечен довод за вода / Двоен довод за вода	+ / -


ENERG


SUPPLIER'S NAME **MODEL IDENTIFIER** → (*)

A
A

До информациите за моделот зачувани во базата на податоци на производот може да се дојде со внесување на следната веб-локација и пребарување на идентификаторот на Вашиот модел (*) што се наоѓа на етикетата за енергија.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Табела со симболи

											
Предперење	Брзо	Брзо+	Екстра плакнење	Дополнителна вода	Против туткање	Отстранување влакна од домашни миленици	Пареа	Ноќен режим	Натопување	Одложено плакнење	
											
Автоматско дозирање	Избор на течен детергент	Избор на омекнувач	Плакнење	Центрифуга+Цедење	Цедење	Температура	Центрифуга	Не Центрифуга	Вода од чешма (Ладна)	Без вода	Одложено време
											
Врата Заклучување	Дете Заклучување	Вклучување/исклучување	Вклучување/паузирање	Ниво на валкано ст	Додавање етикети	Преземена програма	Перење	Во ред (Крај)	Откажи	Против туткање+	Сушење
											
Киснење	Екстра суво	Исушено за дилење	Суви за пеглање	Темпирано сушење	Пери и носи	Интензивно	Режим на вода	Штедење вода			

4 Монтажа



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!



Вашата машина за перење автоматски ја открива количината алишта што е внатре кога избирате програма.

При инсталација на производот, пред првата употреба треба да се калибрира за да се осигура дека откривањето на количината на алишта се прави на најпрецизен начин.

За да се направи ова, изберете ја програмата Чистење на барабанот* и откажете ја функцијата за центрифуга. Пуштете ја програмата без алишта. Почекајте да заврши програмата, би требало да трае околу 15 минути.

*Името на програмата може да варира во зависност од моделот. За соодветен избор на програма, прегледајте го делот за описи на програми.

- Контактирајте со најблискиот овластен сервис за инсталирање на апаратот.
- Погрижете се инсталирањето и електричното поврзување на производот да бидат направени од овластен сервисер. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од работа извршена од неовластени лица.
- Подготовката на локацијата и инсталацијата на струјата, водата и одводот на местото за монтажа се одговорност на потрошувачот.
- Проверете дали доводот за вода, одводните црева и електричниот кабел се превиткале, скинале или притиснале додека сте го туркале производот на своето место по монтажата или чистењето.

- Пред монтажата, проверете визуелно дали производот има дефекти. Не го инсталирајте производот доколку е оштетен. Оштетените производи претставуваат ризик за безбедноста.

4.1 Соодветна локација за монтирање

- Поставете го производот на тврд и рамен под. Не го поставувајте врз дебел килим или други слични површини. Поставувањето на несоодветен под ќе предизвика проблеми со бучава и вибрации.
- Не ставајте го производот врз кабелот за струја.
- Не го инсталирајте производот на места каде што температурата може да падне под 0 °C. Замрзнувањето може да го оштети производот.
- Оставете минимално растојание од 1 cm меѓу производот и мебелот.
- Доколку планирате да го инсталирате производот на површина со скапила, не го поставувајте во близина на работ.
- Не го ставајте производот врз некаква платформа.
- Не смее да има заклучени, лизгачки или врати со шарки што може да го спречат целосното отворање на вратата на местото за инсталација на производот.
- Не поставувајте извори на топлина како што се шпорет, пегли, рерни итн. на апаратот и не ги користете на производот.

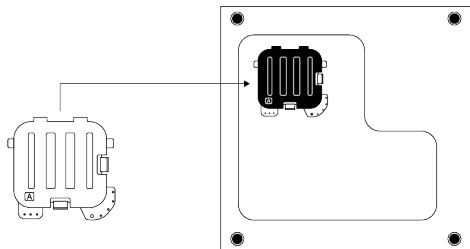
4.2 Монтирање на капаците на долниот панел



Кај некои модели, основните делови на производите се целосно затворени. Овие производи немаат приклучоци и капаци.

- Со цел да се зголеми пријатноста на звукот на производот, прикачете го капакот А откако ќе ја извадите пената од пакувањето.

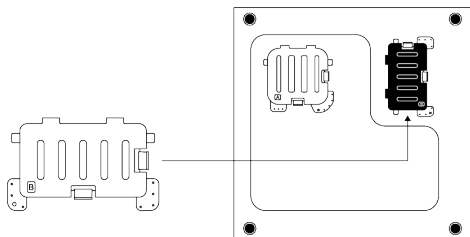
Капак А



Малку навалете ја машината наназад. Поставете ги јазичињата на капакот А на долниот панел. Завршете го монтирањето со вртење на капакот.

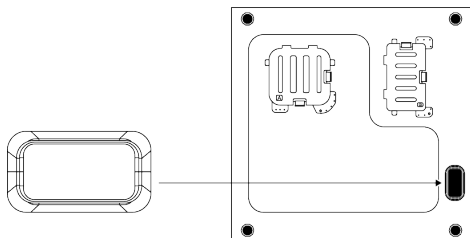
- Капакот Б и капачето се по избор. Доколку се достапни, прикачете го капакот Б и капачето.

Капак Б



Поставете ги јазичињата на капакот Б на долниот панел. Завршете го монтирањето со вртење на капакот.

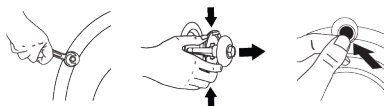
Капаче



Притиснете го капачето со прстот за да го вметнете.

4.3 Вадење на безбедносните шрафови за транспорт

1. Олабавете ги сите навртки за безбеден транспорт со соодветен клуч додека не започнат да се вртат слободно.
2. Свиткајте го внатрешниот дел со притискање на местата за фат и извлечете го делот надвор.
3. Во дупчињата на задниот панел прикачете ги пластичните капачиња што се доставени во кесето со упатството за употреба.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Извадете ги навртките за безбеден транспорт пред да работите со машината. Инаку, производот ќе се оштети.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Чувајте ги навртките за безбеден транспорт на сигурно место ако треба повторно да ги употребите кога машината за перење ќе треба да се премести. Поставете ги навртките за безбеден транспорт по обратен редослед од постапката за вадење. Никогаш не поместувајте го уредот без правилно поставени навртки за безбеден.

4.4 Поврзување со доводот за вода



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Притисокот на водата што е потребен за да работи производот е од 1 до 10 бари (0,1- 1 МРа). За да се обезбеди непречено функционирање на машината, треба да се напојуваат 10 до 80 литри вода во минута од целосно отворена чешма. Доколку притисокот на водата е поголем, инсталирајте вентил за намалување на притисокот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Моделите со единичен довод за вода не треба да се поврзуваат со славина за топла вода. Во тој случај, алиштата ќе се оштетат или производот ќе се префрли во заштитен режим и нема да работи.

Не користете стари или користени црева за довод на вода на нов производ. Тоа може да предизвика истекување на вода од машината и да ги извалка Вашите алишта.

1. Поврзете го посебното црево што се доставува со производот со вентилот за довод на вода на производот.

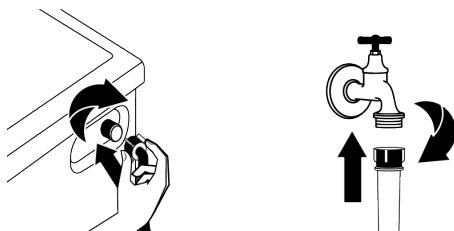


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Проверете дали поврзувањето со ладна вода е правилно изведено за време на инсталирањето на производот. Во спротивно, на крајот на циклусот на перење алиштата може да бидат врели и затоа може да бидат излитени.

2. Затегнете ги сите навртки со рака. Никогаш не користете алат за нивно затегнување.
3. Целосно пуштете ги славините откако ќе ги поврзете цревата за да проверите дали протекува вода на местата каде што се спојките. Ако

има протекување, затворете ја славината и извадете ја навртката. Проверете го дихтунгот и повторно затегнете ја навртката внимателно. За да спречите протекување и последователна штета, славините затворајте ги кога не го користите производот.

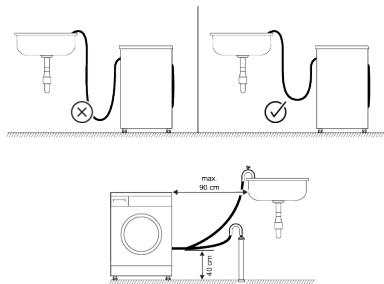


4.5 Поврзување на одводното црево со одводот

1. Прикачете го крајот на одводното црево директно со одводот на вода, лавабо или када.



Куќата ќе се поплави доколку одводното црево за вода се измести при испуштањето на вода. Постои и ризик од горење поради високите температури на перење. За да спречите вакви ситуации и да бидете сигурни дека Вашата машина без проблем ги извршува процесите на полнење и празнење, добро прицврстете го одводното црево.



2. Поврзете го цревоз на минимална висина од 40 см и максимална висина од 90 см.

3. Доколку цревето е поставено на подот (или на максимална висина од 40 cm од подот), а потоа неговата висина се зголеми, испуштањето вода ќе стане тешко, а алиштата може да излезат многу влажни од машината. Затоа следете ги висините што се дадени на сликата.
4. За да спречите отпадната вода повторно да се врати во производот и да се обезбеди лесно одводнување, не потопувајте го крајот на цревето во отпадната вода или не ставајте го во одводот повеќе од 15 cm. Доколку е предолго, скратете го.
5. Крајот на цревето не смее да биде превиткан, нагазен ниту цревето треба да биде притиснато меѓу одводот и машината. Во спротивно, може да се појават проблеми со испуштањето вода.
6. Ако должината на цревето е многу кратка, додајте оригинално црево за продолжување. Вкупната должина на цревето не треба да биде подолга од 3,2 м. За да спречите протекување на вода, секогаш прицврстувате го поврзувањето меѓу продолжното црево и одводното црево на производот со соодветен стегач за да не се откачи и да предизвика протекување.

4.6 Приспособување на ногалките

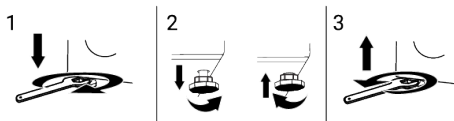


СООПШТЕНИЕ

За да се обезбеди производот да работи тивко и без вибрации, тој мора да стои рамно и избалансирано на ногалките. Приспособете ги ногалките за да обезбедите рамнотежа. Во спротивно, производот може да се помести од своето место и да предизвика проблеми со удари, бучава и вибрации.

1. За да ги олабавите навртките на ногалките, завртете ги навртките во насока на стрелките на часовникот со помош на рачниот алат.

2. Приспособете ги ногалките додека производот да стои рамно и стабилно. За да ги спуштите ногалките, завртете ги во насока спротивна од стрелките на часовникот. За да ги поткренете ногалките, завртете ги во насока на стрелките на часовникот.
3. За повторно да ги затегнете навртките, завртете ги спротивно од стрелките на часовникот со помош на рачниот алат.



4.7 Електрично поврзување

Поврзете го производот за заземјен приклучок, заштитен со осигурувач 16 A. Нашата компанија нема да одговара за штетите што ќе настанат поради користење на производот без заземјување според локалните прописи.

- Поврзувањето мора да биде усогласено со државните регулативи.
- Инфраструктурата на електричното поврзување на машината мора да биде соодветна и да одговара на барањата на производот. Се препорачува да се користи прекинувач за заземјување (GFCI).
- Приклучокот за ел. енергија мора да биде на дофат по монтирањето.
- Доколку тековното напојување на осигурувачот или на прекинувачот во куќата е помала од 16 ампера, повикајте квалификуван електричар да постави осигурувач од 16 ампера.
- Дадениот напон во поглавјето „Технички спецификации“ мора да биде еднаков на напонот на струјата во штекерот.
- Не поврзувајте преку продолжени кабли или повеќенаменски приклучоци. Може да дојде до прегревање и горење поради кабелот за поврзување.



Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречи можна опасност.

4.8 Ракување со производот

1. Исклучете го производот од струја пред да ракувате со него.
2. Исклучете ги приклучоците за одводот за вода и водоводната мрежа. 3. Исклучете ја целата вода што ќе остане во производот. Видете во Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата
3. Поставете ги навртките за испорачување по обратен редослед од постапката за вадење. Видете во Отстранување на навртките за испорачување



Никогаш не носете го производот без правилно прикачени навртки за испорачување!

Производот е толку тежок што не смее да го носи едно лице. Производ треба да го носат две лица и да се внимава на скалите бидејќи е тежок производ. Ако производот падне врз Вас, може да предизвика повреда. Материјалите на пакувањето се опасни за деца. Чувајте ги материјалите на пакувањето на безбедно место и подалеку од дофат на деца.

5 Почетна подготовка



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“

5.1 Сортирање алишта

- Сортирајте ги алиштата во согласност со видот ткаенина, боја и степенот на извалканост, како и со дозволената температура на водата.
- Секогаш почитувајте ги упатствата што се дадени на етикетите на облеката.

5.2 Подготовка на алиштата за перење

- Алиштата со метални предмети како што се жици, ремени или метални копчиња ќе го оштетат производот. Тргнете ги металните делови или перете ги алиштата ставени во вреќичка за перење или во навлака за перница.
- Извадете ги сите предмети од џебовите, како што се монети, пенкала или спојувалки и превртете ги џебовите на надвор и исчеткајте ги. Таквите предмети може да го оштетат производот и да предизвикаат проблем со бучава.

- Ставете ги малите алишта, како што се бебешките чорапчиња или најлонските чорапи во вреќичка за перење или во навлака за перница.
- Ставете ги завесите внатре без да ги притискате. Извадете ги деловите за закачување на завесите. Деловите за закачување на завеси може да предизвикаат влечење и кинење на завесата.
- Закопчајте ги патентите, зашијте ги разлабавените копчиња и искинатите делови на алиштата.
- Перете ги производите со етикети „може да се пере во машина“ или „рачно перење“ само на соодветна програма. Исушете ги овие видови алишта така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно. Не сушете ги во машината.
- Не перете обоени и бели алишта заедно. Нови, темно обоени памучни ткаенини може да испуштат многу боја. Исперете ги посебно.

- Користете само бои / средства за менување на бојата и отстранувачи на бигор погодни за употреба во машина. Секогаш внимавајте на упатствата на пакувањето
- Тврдокорните дамки мора да се третираат соодветно пред перење. Ако не сте сигурни, проверете со хемиско средство за чистење.
- Перете ги панталоните и деликатните алишта превртени наопаку.
- Алиштата на коишто има материјали како брашно, прашина од бигор, млеко во прав, итн. мора прво да се истресат пред да се стават во производот. Правта од алиштата може со време да се налепи на внатрешните делови на производот и да го оштети.
- Пред да ги перете алиштата од ангорска волна, чувајте ги во замрзнувачот во фрижидерот неколку часа. Така ќе се намали литењето

5.3 Совети за заштеда на струја и вода

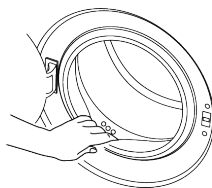
Следниве информации ќе ви помогнат да го користите производот на еколошки и штедлив начин.

- Користете го максималниот капацитет на полнење на производот што го дозволува програмата што сте ја избрале, но не преполнувајте го. Видете во „Табела за програми и потрошувачка“
- Следете ги упатствата за температурата на пакувањето на детергентот.
- Перете ги малку извалканите алишта на ниски температури.
- Користете побрзи програми за мали количини на малку извалкани алишта.
- Не користете претперење и високи температури за алишта што не се многу валкани или исфlekани.
- Ако планирате да ги исушите алиштата во сушална, изберете ја најголемата брзина за центрифугата што се препорачува за тој циклус на перење.

- Не користете повеќе детергент од препорачаната количина наведена на пакувањето.

5.4 Стартување

Пред да почнете да го користите производот, направете ги подготовките опишани во поглавјето „Упатства за животната средина“ и „Инсталација“. Прво вклучете ја програмата за чистење на барабанот за да ја подготвите машината за перење алишта. Доколку оваа програма ја нема кај Вашата машина, применете го методот опишан во поглавјето „Чистење на вратата за полнење и барабанот“.



Користете производ против бигор што е соодветен за машина за перење

Останала малку вода во машината заради процесот за контрола на квалитетот во производството. Не е штетно за производот.

5.5 Ставање алишта

1. Отворете ја вратата за полнење.
2. Ставете ги алиштата во производот така што ќе бидат лабаво распоредени.
3. Притиснете ја вратата за полнење да се затвори додека не слушнете звук на заклучување. Проверете дали некое парче од облеката се зафатило за вратата. Вратата за полнење е заклучена додека работи програма. Бравата на вратата ќе се отвори неколку минути откако ќе заврши програмата за перење. Потоа, можете да ја отворите вратата за полнење. Доколку вратата не се отвори, применете ги решенијата

дадени за грешката „Вратата за полнење не може да се отвори“ во делот за отстранување проблеми.

5.6 Соодветен капацитет на полнење

Максималниот капацитет за полнење зависи од видот на алиштата, степенот на извалканост и саканата програма за перење.

Производот автоматски ја прилагодува количината вода според тежината на алиштата ставени во неа.



Следете ги упатствата во „Табела за програми и потрошувачка“. Кога апаратот е преоптоварен, перењето не ги дава посакуваните резултати. Исто така, може да се појават проблеми со бучава и вибрации. За успешно сушење, во машината не ставајте повеќе алишта од наведеното.

Бањарка: 1200 g
Постелнина: 700 g
Чаршаф: 500 g
Навлака за перница: 200 g
Чаршаф за маса: 250 g
Неглиже//Пижами: 200 g
Долна облека: 100 g
Кошули: 200 g
Блуза: 100 g
Крпа: 200 g



Вратата за полнење е заклучена додека работи програма. Заклучувањето на вратата ќе се исклучи штом ќе заврши програмата. Доколку внатрешниот дел на машината е многу жежок на крајот од програмата, вратата за полнење нема да се отвори додека температурата не падне. Доколку вратата не се отвори, применете ги решенијата дадени за грешката „Вратата за полнење не може да се отвори“ во делот за отстранување проблеми.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

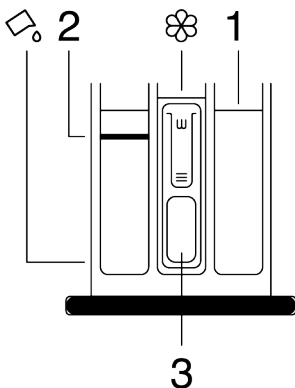
Доколку алиштата се ставени неправилно, може да се појават проблеми со бучава и вибрации во машината.

5.7 Користење детергент и омекнувач



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги упатствата на производителот на пакувањето кога користите детергенти, омекнувачи, штирак, средства за белење и обезбојување, средства против бигор и следете ги дадените информации за дозирањето. Користете мерилка ако има.



Фиоката за детергент се состои од три дела:

- (1) за претперење - ако Вашиот модел има достапна функција за претперење,
- (2) за главно перење,
- (3) за омекнувач,
- (☼) дел со сифон во преградата за омекнувач,
- (☞) има капак за течен детергент за употреба на течен детергент во главната преграда за перење.

Детергент, омекнувач и други средства за чистење

- Додајте детергент и омекнувач пред да ја вклучите програмата за перење.

- Не ја оставајте отворена фиоката за детергент додека е во тек програма за перење.
- Доколку користите програма без претперење, не ставајте детергент во преградата за претперење (преграда 1).
- Доколку Вашиот модел има достапна функција за претперење - Доколку користите програма за претперење, стартувајте го производот откако ќе додадете детергент во прав во преградите за претперење и главно перење (прегради 1 и 2).
- Доколку Вашиот модел има достапна функција за претперење - Не избирајте програма со претперење ако користите вреќичка или топка со детергент. Ставете ги топката или вреќичката со детергент директно меѓу алиштата во производот.
- Доколку користите течен детергент, следете ги упатствата во „Употреба на течен детергент“ и затворете го капакот за течен детергент.
- Не додавајте хемикалии за перење (течен детергент, омекнувач итн.) додека производот е во фаза на сушење.

Избор на вид детергент

Видот детергент што треба да се користи зависи од видот на ткаенината и бојата.

- Користете различни детергенти за обоени и бели алишта.
- Перете ги деликатните алишта само со специјални детергенти (течен детергент, шампон за волна, итн.) што се наменети само за деликатни алишта и на предложените програми.
- Се препорачува употреба на течен детергент за перење темно обоени алишта или прекривки.
- Перете волна на предложената програма со посебен детергент направен специфично за волна.
- Прегледајте го делот за описи на програми за предложената програма за различни текстили.

- Сите препораки за детергенти се важечки за температурниот опсег на програмите што може да се избере.



Треба да се користат само детергенти, омекнувачи и адитиви погодни за машини за перење.

Не користете сапун во прав.

Прилагодување на количината на детергент

Количината на детергентот зависи од количината на алиштата за перење, колку се извалкани и тврдоста на водата.

- Не ги надминувајте препорачаните вредности на дозирање на пакувањето на детергентот за да се решат проблемите со прекумерна пена и слабо плакнење, за да заштедите пари и да ја заштитите животната средина.
- Користете помалку детергент за малку извалкани или мала количина алишта.

Употреба на омекнувачи

Ставете омекнувач во преградата за омекнувач во фиоката за детергент.

- Не надминувајте го нивото (>max<) што е означено во преградата за омекнувачот.
- Ако омекнувачот е густ, разредете го со вода пред да го ставите во преградата за омекнувач.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

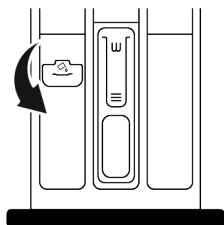
Не користете течни детергенти или други материјали со својства за чистење освен ако не се наменети за употреба во машина за перење за омекнување на алиштата.

Употреба на течни детергенти

Ако производот има капак за течен детергент

- Затворете го капакот за течен детергент кога сакате да користите течни детергенти. Капакот ќе послужи како бариера за течниот детергент.

- Исчистете со вода кај неговото место или извадете го од неговото место кога е потребно. Не заборавајте да го ставите капакот во главната преграда за перење (преграда 2) по чистењето.
- Капакот треба да биде поставен нагоре ако користите детергент во прав.



Употреба на детергент во гел и во форма на таблета

- Ако детергентот е течен и нема преграда за течен детергент во Вашиот производ, ставете го детергентот во гел во преградата за главно перење во првото примање вода. Ако производот има преграда за течен детергент, наполнете ја преградата со детергент пред да ја вклучите програмата.
- Ако детергентот во гел не е течен или е во форма на таблета со течен детергент, ставете го директно во барабанот пред перење.
- Ставете го детергентот во форма на таблета во преградата за главно перење (преграда 2) или директно во барабанот пред перење.
- Детергентите во форма на таблета може да остават остатоци во преградата за детергент. Доколку се соочите со такви остатоци, ставете го детергентот во форма на таблета меѓу алиштата при следните перења на начин што ќе биде на долната страна на барабанот.
- Користете детергент во форма на таблета или гел без да ја изберете функцијата за претперење.
- Не заборавајте да ги отстраните елементите како пластичната преграда за детергент од барабанот пред сушењето.

Употреба на штирак

- Ставете течен штирак, штирак во прав или фабричка боја во преградата за омекнувач.
- Не користете омекнувач и штирак во иста програма на перење истовремено.
- Избришете ја внатрешноста на производот со влажна и чиста крпа по употреба на штирак.

Употреба на средство против бигор

- По потреба, користете само средство против бигор направено за машини за перење.

Употреба на средства за белење и обезбојување

- Изберете програма со претперење и додајте белило на почеток на претперењето. Не ставајте детергент во предградата за претперење. Како алтернатива, изберете програма со дополнително плакнење и додајте белило додека производот прима вода во преградата за детергент за време на првиот чекор на плакнење.
- Не ги мешајте и не користете белило и средство за обезбојување заедно.
- Бидејќи белилото може да предизвика иритација на кожата, користете само мали количини (1/2 филцан за чај - приближно 50 мл и добро исплакнете ги алиштата.
- Не истурајте го белилото директно врз алиштата.
- Не користете белило за алишта во боја.
- Изберете програма за перење со ниска температура кога користите средство за обезбојување на база на кислород.
- Средствата за обезбојување на база на кислород може да се користат заедно со детергент. Меѓутоа, доколку ја нема истата вискозност како детергентот, прво ставете го детергентот во преградата бр. „2“ во фиоката за детергент и почекајте производот да го исплакне детергентот за време на внесувањето

вода. Додадете го обезбојувачот во истата преграда додека производот продолжува да внесува вода.

5.8 Совети за ефикасно перење

		Алишта			
		Светли бои и бели алишта	Бои	Црни/Темни бои	Деликатни алишта / Волна / Свила
		(Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: 40-90 °C)	(Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: ладно -40 °C)	(Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: ладно -40 °C)	(Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: ладно -30 °C)
Ниво на извалканост	Многу извалкани (Тврдокорни дамки како масло, кафе, овошје и крв.)	Можеби ќе треба да ги третирате дамките пред да ги ставите на перење или да вклучите и предперење. Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за многу извалкани алишта. Се препорачува да се користат детергенти во прашок за да се исчистат дамки од глина и земја и за дамки што се осетливи на избелувачи.	Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорачани за многу извалкани алишта. Се препорачува да се користат детергенти во прашок за да се исчистат дамки од глина и земја и за дамки што се осетливи на избелувачи. Треба да се користат детергенти што не содржат средство за обезбојување.	Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за многу извалкани алишта.	Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна.
	Вообичаено извалкани (На пример дамки од телото на јаките и на манжетните)	Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за нормално извалкани алишта.	Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорачани за нормално извалкани алишта. Треба да се користат детергенти што не содржат средство за обезбојување.	Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за средно извалкани алишта.	Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна.
	Малку извалкани (Нема видливи дамки.)	Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта.	Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта. Треба да се користат детергенти што не содржат средство за обезбојување.	Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта.	Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна.

5.9 Совети за ефикасно сушење

		Програми				
		Сушење памук	Сушење синтетика	Заштита на бебешки алишта+	Перење и сушење	Пери и носи
Типови облека	Издржлива облека што содржи памук	Чаршави, постелнини, бебешка облека, маици, дуксери, издржлива плетена облека, фармерки, платнени панталони, кошули, памучни чорапи итн.	Не се препорачува!	Се пере и суши едно по друго! Чаршави, постелнини, бебешка облека, маици, дуксери, издржлива плетена облека, фармерки, платнени панталони, кошули, памучни чорапи итн.	Се пере и суши едно по друго! Чаршави, постелнини, бебешка облека, маици, дуксери, издржлива плетена облека, фармерки, платнени панталони, кошули, памучни чорапи итн.	Облека како што се кошули, маици, дуксери итн. што се носеле кратко време и не се исфлексани Треба да се стави многу мала количина алишта.
	Синтетичка облека (Полиестер, најлон итн.)	Не се препорачува!	Се препорачува за облека што содржи полиестер, најлон, полиацетат, акрил. Не се препорачува сушење за облека што содржи вискоза. Треба да се обрне внимание на упатствата за сушење на етикетата за одржување.	Се препорачува за облека што содржи полиестер, најлон, полиацетат и акрил на ниски температури, имајќи ги предвид предупредувањата за перење и сушење наведени на етикетата за одржување.	Се препорачува за облека што содржи полиестер, најлон, полиацетат и акрил на ниски температури, имајќи ги предвид предупредувањата за перење и сушење наведени на етикетата за одржување.	Лесно извалкани и неисфлексани кошули, маици и синтетички алишта. Треба да се стави многу мала количина алишта.
	Нежни алишта (што содржат свила, волна, кашмир, ангорска волна итн.)	Не се препорачува!	Не се препорачува!	Не се препорачува!	Не се препорачува!	Не се препорачува!
	Крупни парчиња како што се ќебиња, палта, завеси итн.	Не се препорачува! Не е погодено да се сушат крупните парчиња во машината за перење. Исушете ги овие парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно.	Не се препорачува! Не е погодено да се сушат крупните парчиња во машината за перење. Исушете ги овие парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно.	Не се препорачува! Не е погодено да се сушат крупните парчиња во машината за перење. Исушете ги овие парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно.	Не се препорачува! Не е погодено да се сушат крупните парчиња во машината за перење. Исушете ги овие парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно.	Не се препорачува! Не е погодено да се сушат крупните парчиња во машината за перење. Исушете ги овие парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги поставите на рамно.

5.10 Прикажано времетраење на програма

Времетраењето на програмата може да се види на приказот на машината кога се избира програма. Во зависност од количината алишта во машината, пенењето, неизбалансираноста на алиштата, варирањето на напонот, притисокот на водата и поставките на програмата, времето на програмата автоматски се приспособува додека програмата работи.

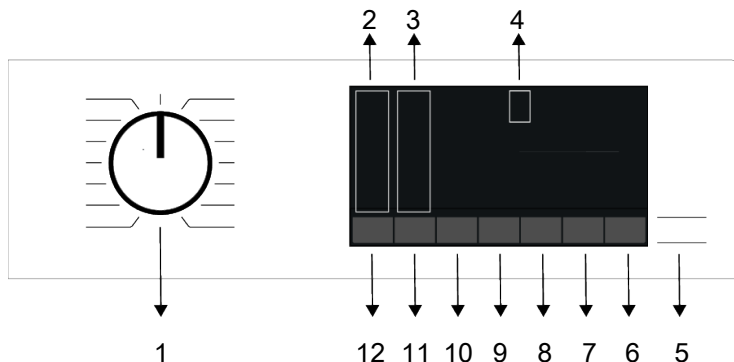
Посебен Случај: Кога стартуваат програмите за памук и памук еко, екранот го прикажува времетраењето за пола полнење. Тоа е најчеста употреба. Откако ќе стартува програмата, за 20-25 минути, машината го открива реалното полнење. Ако откриеното полнење е повеќе од половина, програмата за мерење можете да ја приспособите соодветно, а времетраењето на програмата автоматски се зголемува. Измената можете да ја видите на екранот.

6 Ракување со производот



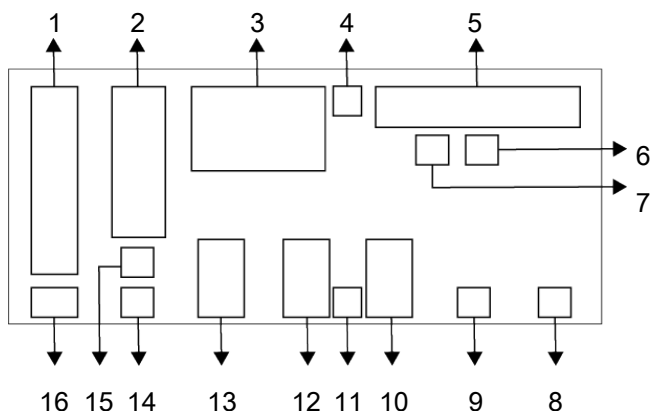
Прво прочитајте го делот
„Безбедносни упатства“!

6.1 Контролен панел



- | | |
|---|--|
| 1 Копче за избор на програма | 2 Светла за ниво на температурата |
| 3 Светла на индикаторот за ниво на центрифугата | 4 Екран |
| 5 Копче за вклучување / паузирање | 6 Копче 3 за дополнителни функции |
| 7 Копче за поставување на време на завршување | 8 Копче за прилагодување на нивото на сушење |
| 9 Копче 2 за дополнителни функции | 10 Копче 1 за дополнителни функции |
| 11 Копче за прилагодување на брзината на вртежите | 12 Копче за поставување температура |

6.2 Символи на екранот



- | | |
|---|---|
| 1 Индикатор за температура | 2 Индикатор за брзина на центрифугата |
| 3 Информации за времетраењето | 4 Символ за заклучување на вратата |
| 5 Индикатор за следење на програмата | 6 Индикатор дека нема вода |
| 7 Индикатор за да додадете алишта | 8 Индикатор 3 за дополнителни функции |
| 9 Индикатор за вклучено задоцнето започнување | 10 Индикатор за ниво на сушење |
| 11 Символ за вклучена заштита за деца | 12 Индикатори 2 за дополнителни функции |
| 13 Индикатори 1 за дополнителни функции | 14 Индикатор дека нема центрифуга |
| 15 Индикатор за чекање на плакнење | 16 Индикатор за ладна вода |

6.3 Подготовка на машината

1. Проверете дали цревата се цврсто поврзани.
2. Вклучете ја машината во струја.
3. Целосно отворете ја славината.
4. Ставете ги алиштата во машината.
5. Ставете детергент и омекнувач.

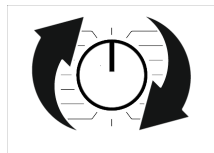
6.4 Избор на програма за перење

1. Изберете ја програмата соодветна на видот, количеството и валканоста на алиштата според „Табела за програми и потрошувачка“.



Програмите се ограничени со најголема брзина на центрифугата, соодветна за дадениот вид текстил. При избор на програма, секогаш земајте ги во предвид видот ткаенина, бојата, степенот на нечистотија и дозволената температура на водата.

2. Изберете ја посакуваната програма со тркалцето за избор на програма.



6.5 Програми за перење

Користете ги следните главни програми во зависност од видот на ткаенина. Откако ќе ја изберете соодветната програма за перење, со притискање на копчето за сушење пред да ја стартувате програмата, можете да ја поставите машината да се префрли на чекорот на сушење (автоматски или навремено) на крајот од програмата за перење, без никакви паузи/прекини. Секогаш кога ќе го притиснете копчето, чекорот во кој ќе се одвива процесот на сушење ќе се прикаже во редот со информации и ќе светне поврзаниот символ. Можете да видите кога ќе заврши програмата на екранот на машината, според изборот на сушење што ќе го додадете во програмите за перење. Доколку сакате, можете да сушите во максимално дозволено време за тоа ако продолжите да го притискате копчето. Можете кратко да ги погледнете програмите за кои можете да ја изберете функцијата за сушење во табелите за програми и потрошувачка.



Симболите прикажани на екранот се шематски и не мора да соодветствуваат во целост со производот.

Доколку не сакате да машината да суши по избраната програма, притиснете и држете го копчето за дополнителната функција за сушење додека не се исклучи светилката за сушење. Кога перете и сушите користејќи ја функцијата за сушење на машината, наполнете максимум 5 килограми алишта во машината. Ако наполните повеќе алишта од капацитетот на машината, алиштата нема да се исушат, а машината ќе работи подолго и ќе има троши повеќе струја.



СООПШЕНИЕ

Функцијата за сушење не може да се избере со програмата за перење волнени алишта.

• EnergySpin

Обезбедува поефикасна употреба на детергентот со многу механички движења за време на перењето. На тој начин го зачувува квалитетот на перењето без потреба да ги нанесувате за да ги загревате Вашите алишта долго време и ја намалува потрошувачката на енергија.

Оваа технологија се користи во програми кои содржат симболи или бои прикажани на панелот.

• Есо 40-60

Во програмата Есо 40-60, можете да ги перете нормално извалканите памучни алишта за кои е назначено да се перат заедно на 40°C или 60°C. Оваа програма е стандардна програма за тестирање според прописите за еколошки дизајн и енергетско означување на ЕУ.

Иако оваа програма пере подолго од другите програми за перење, таа е поефикасна во однос на потрошувачката на енергија и вода. Вистинската температура на водата може да се

разликува од наведената температура на перење. Кога во машината ќе ставите помалку алишта (на пр. половина од капацитетот или помалку), времетраењето на етапите на програмата може автоматски да се скрати. На овој начин потрошувачката на енергија и вода е многу помала.

Со цел да се оцени усогласеноста со еколошките регулативи за дизајн и енергетско означување на ЕУ, циклусот на перење и сушење треба да се изврши со избирање на функцијата за суви за во плакар на програмата есо 40-60. Циклусот на перење и сушење може да ги исчисти нормално извалканите алишта што е наведено дека може да се перат на 40 °C или 60 °C во еден циклус и да ги исуши за да може веднаш да се стават во плакар.

• Cottons

Со оваа програма можете да ја перете вашата издржлива памучна облека (чаршави, постелнина, крпи, бањарки, долна облека итн.). Кога ќе се притисне копчето за функцијата брзо перење, времетраењето на програмата станува значително пократко, но се обезбедува ефективен перформанс на перење со интензивни движења на перење. Ако не е избрана функцијата за брзо перење, многу валканите алишта ќе бидат добро испрани и исплакнати.

• Synthetics

Користете ја оваа програма за перење на алиштата, како што се маици, блузи, ткаенини од синтетички/памучни мешавини итн. Функцијата за брзо перење значително го скратува времетраењето на програмата и обезбедува ефективни перформанси на перење за малку извалкани алишта. Функцијата за брзо перење не е погодна за многу извалкани алишта.

Доколку Вашиот производ нема специфична програма за завеси, можете да ја користите оваа програма. Перете ги завесите на максимална температура од 40 °C и со брзина на центрифугирање до 800 вртежи во минута.

• GentleCare

Користете за перење на волнени/деликатни алишта. Изберете ја соодветната температура што е посочена на етикетата на алиштата. Вашите алишта ќе се исперат со многу нежно дејство за да не се оштетат.

• Spin+Drain

Може да ја користите оваа програма за да ја отстраните водата од алиштата/во машината.

• Rinse

Користете ја оваа програма кога сакате да плакнете или да штиркате одвоено.

• Shirts

Оваа програма се користи за да се перат заедно кошули од памук, синтетика и синтетички мешавини. Го намалува туткањето. На крајот на програмата облеката се третира со пареа за да биде помалку истуткана. Посебниот профил на центрифуга и пареата на крајот од програмата се специјално наменети за алиштата да не се туткаат. Кога е одбрана функцијата за брзо перење, се активира алгоритмот за претперење.

- го хемискиот претретман директно на алиштата или додајте го заедно со детергентот во преградата за детергент во прав. На тој начин можете да добиете исти резултати како и со нормалното перење, но за многу пократок временски период. Животниот век на вашите кошули се зголемува. Не користете детергент за претперење ако планирате да ја користите функцијата за одложување на машината. Детергентот за претперење може да се истури врз облеката и да направи дамки.

****** Се препорачува да го користите циклусот со не повеќе од 6 кошули за да ги минимизирате наборите на кошулите користејќи го овој циклус. Кога перете повеќе од 6 кошули, може да има разлики во нивото на наборите и влажноста на кошулите на крајот на циклусот.

****** Кога ќе ја изберете функцијата за сушење со програмата Кошули, не полнете ја машината со повеќе алишта од препорачаното подолу: Во спротивно може да настанат проблеми со туткање или влажност на Вашите кошули.

Максимален препорачан број кошули:

Ако длабочината на производот е 50 см, 4 кошули

Ако длабочината на производот е 54 - 60 см, 5 кошули



Информациите за длабочината на Вашиот производ можете да ги најдете во табелата за технички спецификации во упатството за употреба.

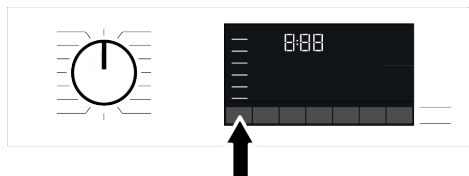
• Xpress/Super Xpress

Користете ја оваа програма за да перете малку извалкани или неисфлексани памучни алишта за кратко време, но не за крпи или тешки памучни алишта. Кога е избрана функцијата за брзо перење, времетраењето на програмата може да се намали на 14 минути. Кога е избрана функцијата за брзо перење, мора да се перат најмногу 2 kg алишта.

• ColdWash

Користете ја за перење средно нечисти и издржливи памучни/синтетички алишта. Благодарение на алгоритмот за перење посебно развиен за програмата, се обезбедува ефективно перење без да се изложат алиштата на високи температури.

6.6 Избор на температура



Кога се избира нова програма, на индикаторот за температура ќе се покаже препорачаната температура за програмата. Препорачаната вредност за

температурата можеби не е максималната температура што може да се избере за тековната програма.

Притиснете на копчето за приспособување на температурата за да ја измените температурата.

Температурата постепено се намалува.



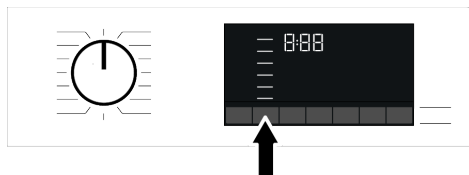
Копчето за прилагодување на температура работи само наназад. На пример, ако сакате да изберете 60°C додека на екранот е напишано 40°C, треба да го притиснете копчето неколку пати додека не достигнете 60°C, враќајќи се наназад од 40°C. Ако одите до опцијата за перење со ладна вода и повторно го притиснете копчето за прилагодување на температурата, ќе се прикаже максималната препорачана температура за избраната програма. Повторно притиснете на копчето за приспособување на температурата за да ја намалите температурата.

Конечно, на екранот ќе светне светлото Cold кое укажува на ладно перење.

Температурата може да ја измените и откако ќе започне перењето.

Посакуваната температура може да ја измените и откако ќе започне програмата за перење. Сепак, тоа треба да го направите пред да започне фазата на загревање.

6.7 Избор на брзина на центрифугата



Кога ќе се избере нова програма, на индикаторот за брзина на центрифугата ќе се покаже препорачаната брзина на вртежи за избраната програма. Препорачаната вредност за брзината на

центрифуга можеби не е максималната брзина на вртежи што може да се избере за тековната програма. Притиснете го копчето за прилагодување на брзината на центрифугата за да ја измените брзината. Брзината на вртежи постепено ќе се намали.

Потоа, во зависност од моделот на производот, опциите „Без плакнење“  и „Без центрифуга“  ќе се појават на екранот.



Копчето за прилагодување на брзината на центрифугата работи само наназад. На пример, ако сакате да изберете 1000 rpm додека на екранот е 800 rpm (циклас/минута), треба да го притиснете копчето неколку пати додека не достигнете 1000 rpm, враќајќи се наназад од 800 rpm.

Ако не ги вадите алиштата веднаш по завршувањето на програмата, можете да ја користите функцијата за паузирање на плакнењето за да спречите алиштата да се истуткаат кога нема вода во машината.

Оваа функција ги држи алиштата во последната вода за плакнење. Ако сакате да ги центрифугирате алиштата по функцијата за задржано плакнење:

1. Прилагодете ја брзината на центрифугата.
2. Притиснете го копчето Старт/Пауза. Програмата ќе продолжи. Машината ја испушта водата и ги центрифугира алиштата.

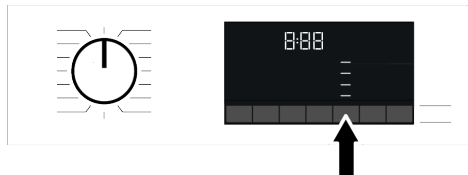
Ако сакате да ја испуштите водата на крајот од програмата без центрифугирање, користете ја функцијата Без центрифуга.



Не може да се направи измена во програмите каде што не е дозволено прилагодување на брзината на вртежите.

Може да ја измените брзината на вртежите откако ќе започне перењето ако чекорите на перење го дозволуваат тоа. Не може да се направат измени доколку не дозволуваат чекорите.

Избор на дополнителна функција за сушење:



Кога бирате нова програма за перење, притиснете на копчето за дополнителна функција за сушење за да ја поставите опцијата за сушење којашто одговара за оваа програма.



Кај програмите што не ја дозволуваат поставката за сушење, кога ќе се притисне копчето за помошна функција за сушење, светлото за сушење нема да се измени и ќе се чуе предупредувачки звук. Кај програмите само за сушење, поставете ја соодветната опција за сушење со притискање на копчето Избор на помошна функција.

6.8 Програми за сушење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Машината автоматски ги чисти влакненцата од алиштата за време на програмата за сушење. Машината користи вода за време на сушењето. Затоа, славината за вода за машината треба да биде отворена и додека се вклучени програмите за сушење. Кога бирате нова програма за перење, притиснете на копчето за дополнителна функција за сушење за да ја поставите опцијата за сушење којашто одговара за оваа програма.

Кај програмите за сушење има чекор на центрифугирање. Машината го изведува овој процес со цел да го скрати времето на сушење. Кога е избрана програмата за сушење, поставката за брзина на центрифуга е во опсегот на максимална брзина на центрифуга.

Кај програмите што не ја дозволуваат поставката за сушење, кога ќе се притисне копчето за помошна функција за сушење, светлото за сушење нема да се измени и ќе се чуе предупредувачки звук.

Кај програмите само за сушење, поставете ја соодветната опција за сушење со притискање на копчето Избор на помошна функција.



Доколку снеса вода, не може да се пере и суши.

• Synthetic Dry

Користете ја оваа програма за да сушите синтетички алишта со сува тежина до 3 килограми. Можете само да сушите со оваа програма.



За сувата тежина на алиштата, видете во Соодветен капацитет на полнење

• Cotton Dry

Користете ја оваа програма за да сушите памучни алишта со сува тежина до 5 килограми. Можете само да сушите со оваа програма.



Кога сушите алишта што содржат само крпи и бањарки, наполнете максимум 4 килограми алишта. За сувата тежина на алиштата, видете во Соодветен капацитет на полнење

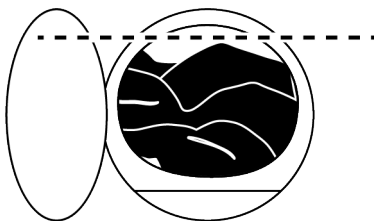
6.9 Програми за перење и сушење

• 5 Kg Wash&Dry

Користете ја оваа програма за да сушите 5 кг памучни алишта веднаш по програмата за перење без да направите други избори.



Помошната функција Надворешно сушење не може да се избере додека е избрана оваа програма.



Во програмата за перење до 5 кг и сушење до 5 кг, се препорачува да се наполни машината до нивото прикажано погоре за идеални услови за сушење (може да ја видите стрелката за нивото кога ќе ја отворите вратата за полнење).

• Wash&Wear

Користете ја за перење на алишта од 0,5 кг (2 кошули) за 40 минути или за перење 1 кг алишта (5 кошули) за 60 минути.



Програмата „Пери и носи“ е наменета за брзо перење и сушење на алишта што се носат секој ден кратко време и не се многу извалкани. Оваа програма е соодветна за алишта со фина текстура, коишто се сушат брзо (кошули, маици). За алишта со густа текстура за кои е потребно подолго време за сушење, треба да се користат други опции или програми за сушење.

• Hygiene+ Wash&Dry

Чекор со пареа што се применува на почетокот на програмата помага да се омекне нечистотијата.

Користете ја оваа програма за да перете и брзо да сушите алишта што тежат до 2 килограми, каде што е потребно анти-алергенско и хигиенско перење (како бебешки алишта, чаршави, долна облека).

• HygieneTherapy

Хигиенско перење со топол воздух (времетраење на програмата 28 мин.)

Програмата за хигиенско проветрување обезбедува температурата на алиштата да се одржи на релативно високи температури со прецизен метод на загревање, а хигиенското чистење се врши преку воздух.

Користете ја оваа програма за брзо хигиенско чистење на Вашата памучна или синтетичка сува облека со топол воздух.



Програмата Хигиенско проветрување не користи вода. Користете ја оваа програма за облека што сакате да ја исчистите со проветрување.
ЗАБЕЛЕШКА: Не ставајте хемикалии како што се детергенти, белило, отстранувач на дамки итн. во фиоката за детергент во програмата за хигиенско проветрување. Не е потребна претходна обработка на алиштата пред да ја вклучите програмата.

6.10 Табела за програми и потрошувачка

За перење:

Програма	°C	Максимално полнење (кг)	Потрошувачка на вода (л)	Потрошувачка на енергија (kWh)	Максимална брзина	Помошни функции						Температура °C
						Штедење вода	Пареа	Екстра плаќење	Сушење	Против тупкање+	Брзо перење	
Cottons	90	8	96	2,35	1400	•	•	•	•	•	•	Ладно - 90
	60	8	96	1,51	1400	•	•	•	•	•	•	Ладно - 90
	40	8	95	0,96	1400	•	•	•	•	•	•	Ладно - 90
Eco 40-60	40** *	8	64	0,690	1400				•			40-60
	40** *	4	43	0,490	1400				•			40-60
	40** *	2	33	0,210	1400				•			40-60
Eco 40-60 + Суви за во плакар	40** *	5	75	3,195	1400				•			40-60
	40** *	2,5	50	1,810	1400				•			40-60
Synthetics	60	3	70	1,15	1200	•	•	•	•	•	•	Ладно - 60
	40	3	68	0,55	1200	•	•	•	•	•	•	Ладно - 60
Xpress/Super Xpress	90	8	66	2,156	1400		•	•	•	•	•	Ладно - 90
	60	8	66	1,14	1400		•	•	•	•	•	Ладно - 90
	30	8	66	0,17	1400		•	•	•	•	•	Ладно - 90
Xpress/Super Xpress + Брзо перење	30	2	40	0,10	1400		•	•	•	•	•	Ладно - 90
Shirts	60	3	70	1,40	800	•	*	•	•	•	•	Ладно - 60

GentleCare	40	1,5	55	0,49	800			*				Ладно - 40
Чистење на барабанот*	90	-	76	2,16	600		*	*				90
ColdWash	-	4	45	0,30	1400							-

• : Се избира.

* : Автоматски избрано, не може да се откаже.

*** : Програмата Есо 40-60 е програма за тестирање според избор на температура од 40 ° C, регулатива на ЕУ - ЕУ/ 2019/2014 и EN 60456: 2016 / A11: 2020 стандард.

Изборот на температура од 40 °C и сушење за во плакар во програмата Есо 40-60 е програма за тестирање на циклусот на перење и сушење според регулативата на ЕУ - ЕУ/2019/2014 и EN 62512.

- : Видете го описот на програмата при максимално полнење.



Прочитајте го делот за инсталација во упатството за употреба пред првата употреба. Помошните функции на табелата може да варираат во зависност од моделот на машината. Потрошувачката на вода и ел. енергија може да варира во зависност од промените во притисокот на водата, тврдината на водата и температурата, од температурата во средината, видот и количината на алиштата, од изборот на дополнителните програми и од промените во напонот.

Моделите на избор за помошни функции може да се променат од производителот. Новите модели на избор може да се додадат или отстранат.

Брзината на центрифугата на машината може да варира зависно од програмата, но оваа брзина не може да ја надмине максималната брзина на машината.

Нивото на бучава и влажност варира во зависност од брзината на центрифугирање; кога ќе се избере поголема брзина на центрифугирање за време на фазата на центрифугирање, алиштата содржат помалку влага, но на крајот од програмата се јавува поголема бучава.



Може да го видите времетраењето на перењето на екранот на машината додека избирате програма. Во зависност од количеството алишта што сте го ставиле во машината, може да има разлика од 1 -1,5 часа помеѓу времетраењето прикажано на екранот и вистинското времетраење на циклусот за перење. Времетраењето автоматски ќе се ажурира веднаш по започнувањето на перењето. Секогаш избирајте ја најниската потребна температура. Најефикасни програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што перат на ниски температури подолго време. Информациите за брзината на центрифугирање дадени во табелата со програми ја означуваат опцијата за брзина на центрифугирање прикажана на контролната табла.

За сушење:

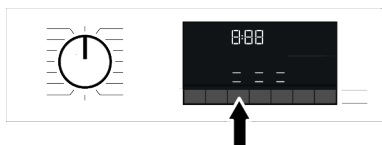
Програма	°C	Максимално полнење (кг)	Потрошувачка на вода (л)	Потрошувачка на енергија (kWh)	Максимална брзина	Помошни функции						Ниво на сушење				Избор на температур а °C
						Пареа	Брзо перење	Екстра плакнење	Штедење вода	Против тупкање+	Сушење	Екстра суво	Суви за во плакар	Суво за пеглање	Темпирано сушење - минути	
Cotton Dry	-	5	45	3,20	1400					•	*	•	•	•	•	-
Synthetic Dry	-	3	30	2,10	-					•	*		•	•	•	-
Hygiene+ Wash&Dry	60	2	120	3,80	1400	*		*		•	*	•	•	•	•	90-30
5 Kg Wash&Dry	60	5	94	5,00	1400					•	*	•	•	•	•	60-Ладно
Wash&Wear	30	0,5	35	0,65	1200			•		•	*				•	30-Ладно
Wash&Wear	30	1	44	1,00	1200			•		•	*				•	30-Ладно
HygieneTherapy	-	2	1	0,50	-						*					-

Вредности на потрошувачка (МК)

	Избор на температура °C	Брзина на центрифуга (циклус/мин)	Капацитет (кг)	Времетраење на програма (ч:мин)	Потрошувачка на енергија (kWh/циклус)	Потрошувачка на вода (литар/циклус)	Температура на перење (°C)	Процент на преостаната влага (%)
Eco 40-60	40	1351	8	03:38	0,690	64	30	52,5
	40	1351	4	02:47	0,490	43	29	52,5
	40	1351	2	02:47	0,210	33	22	56,6
Cottons	20	1400	8	03:30	0,390	95	20	53,9
	60	1400	8	03:30	1,510	96	60	53,9
Synthetics	40	1200	3	02:15	0,550	68	40	40
Xpress/Super Xpress	30	1400	8	00:28	0,170	66	23	62
Eco 40-60 + Суви за во плакар	40	1351	5	08:45	3,195	75	28	53,9
	40	1351	2,5	06:10	1,810	50	22	53,9

Вредностите за потрошувачка дадени онлајн за програмите освен за програмата Eco 40-60 за перење и сушење се само индикативни.

6.11 Избор на помошна функција



Изберете ги саканите помошни функции пред да ја започнете програмата. Секогаш кога е избрана програма, иконите од симболот на помошната функција што е избрана заедно со неа, светат.



Кога ќе се притисне копче за помошна функција што не може да се избере со тековната програма, машината за перење ќе направи звук за предупредување.

Некои функции не може да се изберат заедно. Ако втората дополнителна функција не одговара со првоизбраната пред вклучување на машината, првоизбраната функција ќе се откаже, а ќе остане активна второизбраната функција. На пример, ако сакате да изберете Брзо перење откако сте избрале Дополнителна вода,

Дополнителна вода ќе се откаже, а Брзо перење ќе остане активно. Не може да се избере помошна функција што не е компатибилна со програмата. (Погледнете ја „Табелата за програми и потрошувачка“)

Некои програми имаат помошни функции што мора да работат истовремено. Тие функции не може да се исклучат. Рамката на помошната функција нема да се осветли, туку само внатрешниот дел.



Ако изборот на нивото на влажност (суво за пеглање, суво за диплење, совршено исушено за во плакар) не може да се достигне на крајот на сушењето, машината автоматски ќе го продолжи времетраењето на програмата. Програмата ќе потрае подолго.

Ако е избрано сушење според време, програмата ќе заврши дури и ако алиштата не се уште суви на крајот од програмата. За време на програмата за сушење, ако избраното ниво на влажност (суво за пеглање, суво за диплење, совршено исушено за во плакар) се достигне или ако се открие дополнително сушење со опциите за временски ограничено сушење, програмата ќе заврши за пократко време. Намалувањето на времето ќе се прикаже на екранот.

6.11.1 Помошни функции

• Брзо перење

Откако ќе изберете програма, може да го притиснете копчето за поставување на Брзо перење за да го скратите времетраењето на програмата. Кај некои програми, времетраењето се крати за повеќе од 50%. И покрај ова, се постигнуваат добри перформанси за перење благодарение на променетиот алгоритам.

Иако се разликува со секоја програма, кога еднаш ќе го притиснете копчето Брзо перење, времетраењето на програмата ќе се намали на одредено ниво. Доколку го притиснете истото копче вторпат, ќе стигнете до минималното времетраење.

Не користете го копчето за прилагодување на брзо перење кога перете многу извалкани алишта за подобри перформанси на перењето. Користете го копчето Брзо перење за малку и лесно извалкани алишта и скратете го времетраењето на програмата.

• Парea

Оваа функција помага да се намалат наборите на памучните, синтетичките и мешаните алишта, да се скрати времето на пеглање и да се отстрани нечистотијата со омекнување.

* Во услови кога функцијата за парea се применува на крајот од програмата, алиштата може да бидат потопли на крајот од перењето. Ова е очекувано во рамки на условите за работа на програмата.



Кога ја активирате функцијата на парea, не користете течен детергент ако нема чашка за течен детергент или функција за дозирање течен детергент. Постои ризик од создавање дамки на облеката.

• Режим на вода

Ова копче за помошни функции Ви овозможува да ги изберете дополнителните функции за Заштеда на вода, Претперење и Екстра плакнење или Екстра вода во зависност од моделот на машината. Детални информации за изборот можете да најдете во описот на соодветната помошна функција.

• Штедење вода

Изберете ја оваа функција со притискање на копчето за дополнителна функција Water Mode еднаш за сите програми што се означени дека може да се изберат во табелата за програми и потрошувачка.

Оваа функција е наменета за малку извалкани алишта за кои е потребна само мала количина детергент (видете „Совети за правилно перење“). Овозможува еколошко перење со намалување на количината на искористена вода, без да се загрозат перформансите на перењето.

• Екстра плакнење

Оваа функција можете да ја користите за сите програми што се означени дека може да се изберат во табелата за програми и потрошувачка. Изберете ја

оваа функција со притискање на копчето Water Mode двапати за програми каде што може да се избере дополнителна функција за заштеда на вода или со притискање на копчето Water Mode еднаш за програми каде што дополнителната функција за заштеда на вода не може да се избере.

Оваа функција му овозможува на производот да изврши дополнително плакнење освен она што го прави по главното перење. На тој начин се намалува ризикот од тоа осетливата кожа (бебешка, алергична и сл.) да биде иритирана од минималното количество средство за перење што останува на алиштата.

• Сушење

Оваа функција овозможува алиштата да се исушат по перењето. Проверете во табелата со програми со кои програми може да се избере оваа помошна функција.

6.11.2 Функции/Програми избрани со притискање на копчињата за функции 3 секунди

• Чистење на барабанот+ 3"

За да ја изберете програмата, притиснете и задржете го поврзаното копче за помошна функција 3 секунди. Редовно чистете го (еднаш на 1 до 2 месеци) барабанот за да се обезбеди потребната хигиена. Пареа се нанесува пред програмата за да се омекнат остатоците во барабанот. Вклучете ја програмата кога машината е целосно празна. За поефикасни резултати, ставете прашок против бигор (материјали за чистење барабан) соодветен за машина за перење во преградата за детергент „2“. Во оваа програма има чекор на сушење по чистењето на барабанот за да се исуши внатрешноста на барабанот.



Ова не е програма за перење. Ова е програма за одржување. Не вклучувајте ја оваа програма кога има нешто во машината. Кога се обидувате да ракувате со неа, машината автоматски чувствува дека има полнење внатре и може да ја прекине или продолжи програмата според моделот на Вашата машина. Не се постигнува ефективно чистење ако програмата продолжи.

• Против туткање+ 3"

Оваа функција се избира кога ќе се притисне поврзаното копче за избор на помошна функција и се држи 3 секунди; тогаш се вклучува светлото за следење на програмата за соодветниот чекор. Кога е избрана оваа функција, ги проветрува алиштата при крајот на програмата коишто седат свежи и до 8 часа со цел да се спречи туткање. Можете да ја откажете програмата и да ги извадите алиштата во секој момент за време на 8-часовниот период. Притиснете го копчето за избор на функција или тоа за вклучување/исклучување на машината со цел да ја откажете функцијата. Сијаличката за следниот чекор од програмата ќе свети сè додека не ја откажете функцијата или додека не заврши чекорот. Ако не се откаже функцијата, таа ќе биде активна и во подоцнежните циклуси на перење.

• Заштита за деца 3"

Користете ја функцијата Заштита за деца за да ги спречите децата да си играат со машината. Така ќе избегнете какви било промени во програмата што е вклучена.



Може да ја вклучите и исклучите машината со копчето Вклучено / Исклучено кога Заштитата за деца е активна. Кога повторно ќе ја вклучите машината, програмата ќе продолжи од кајшто запрела. Кога е вклучена Заштитата за деца, ако се притиснат копчињата ќе има звучно предупредување. Звучното предупредување ќе се откаже ако копчињата се притиснат пет пати последователно.

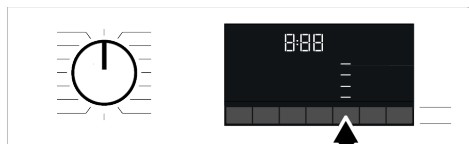
За да го активирате заклучувањето за деца:

Притиснете и задржете го копчето за приспособување на нивото на сушење 3 секунди. Откако ќе заврши одбројувањето „CL 3-2-1“ на екранот, на екранот се појавува симболот „CL On“ (Заштита за деца). Кога овој симбол ќе се прикаже, може да го ослободите копчето за прилагодување на нивото на сушење.

За да ја деактивирате заштитата за деца:

Притиснете и задржете го копчето за приспособување на нивото на сушење 3 секунди. Откако ќе заврши одбројувањето „CL 3-2-1“ на екранот, на екранот се појавува симболот „CL Off“ (Исклучување на заштита за деца).

6.12 Фази на сушење



Суво за пеглање

Сушењето се изведува додека не се достигне чекорот Суво за пеглање на нивото на сушење.

Суви за во плакар

Сушењето се изведува додека не се достигне чекорот Суво за во плакар на нивото на сушење.

Екстра суво

Сушењето се изведува додека не се достигне чекорот Екстра суво за во плакар на нивото на сушење.



Нивото на сувост може да варира во зависност од мешањето на алиштата и видот на материјалот, како и количината и нивото на влажност. Облеката што содржи тантела, тул, камен, мониста, светки, жици итн. и алишта со голема содржина на свила не треба да се сушат во машината.

Временско сушење – минута

За да го постигнете посакуваното ниво на сувост на ниска температура, можете да изберете времетраење на сушењето од 30, 90 и 150 минути.

Кога сушите мала количина алишта (најмногу 2 парчиња), треба да изберете чекори за темпирано сушење во програмите за сушење памук или синтетика.

Ако алиштата не се исушени на посакуваното ниво на крајот на програмата за сушење, може да се избере темпирано сушење за да се заврши процесот.

Кога е избрана оваа функција, машината изведува сушење до поставеното време, независно од степенот на сувост.

6.13 Време на завршување

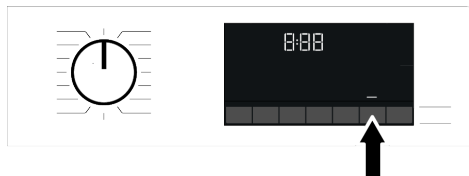
Екран за време

Кога е избрана функцијата за време на завршување, преостанатото време до започнувањето на програмата се прикажува во часови како 1ч, 2ч, а преостанатото време за завршување на програмата по започнувањето на програмата се прикажува во часови и минути како во примерот 01:30.

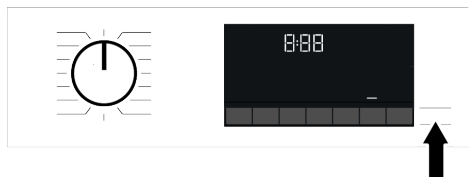


Времетраењето на програмата може да се разликува од вредностите во „Табелата за програми и потрошувачка“ во зависност од притисокот на водата, тврдоста на водата и температурата, температурата во просторијата и количината и видот на алиштата, избраните дополнителни функции и промените во напонот на струјата.

Со функцијата Време на завршување, времето на завршување на програмата може да се постави до 24 часа. По притискање на копчето за време на завршување, се прикажува проценетото време на завршување на програмата. Ако е поставено времето на завршување, индикаторот за времето на завршување се осветлува.



За да се вклучи функцијата за време на завршување и програмата да заврши по дефинираното време, треба да притиснете на копчето за старт/пауза по прилагодување на времето.



Доколку сакате да ја откажете функцијата Време на завршување, исклучете и вклучете го производот со вртење на копчето за избор на положбата Вклучено/Исклучено.



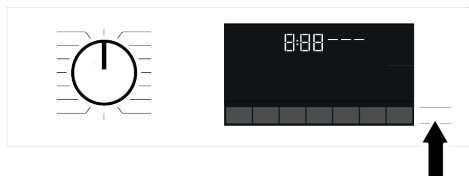
Кога ја активирате функцијата Време на завршување, не додавајте течен детергент во одделот за детергент во прав бр. 2. Постои ризик од создавање дамки на облеката

1. Отворете ја вратата за полнење, ставете ги алиштата и ставете детергент итн.
2. Изберете програма за перење, температура, брзина на центрифуга и доколку е потребно, дополнителни функции.
3. Поставете го времето на завршување по Ваш избор со притискање на копчето Време на завршување . Индикаторот за времето на завршување ќе светне.
4. Притиснете го копчето Старт/Пауза. Започнува одбројувањето.



Дополнителни алишта може да се додадат во производот за време на одбројувањето на Времето на завршување. На крајот на одбројувањето, симболот за време на завршување исчезнува, започнува циклусот на перење, а времето за избраната програма се појавува на екранот. Вратата ќе остане заклучена додека се одбројува времето за крај. За да ја отклучите вратата, треба да го ставите производот во режим на пауза со притискање на копчето за вклучување/паузирање на програмата. На крајот на одбројувањето, симболот за време на завршување исчезнува, започнува циклусот на перење, а времетраењето за избраната програма се појавува на екранот. Кога ќе заврши изборот на време на завршување, времето што се појавува на екранот се состои од времето на завршување плус времетраењето на избраната програма.

6.14 Вклучување на програмата



1. Вклучете ја програмата со притискање на копчето за вклучување / паузирање.
2. Трепчачкото светло на копчето за вклучување / паузирање ќе почне да свети постојано што индицира дека програмата е започната.
3. Вратата е заклучена. На екранот ќе се појави изразот „Вратата се заклучува“ додека се заклучува вратата.

6.15 Заклучување на вратата за полнење

Има вграден систем за заклучување на вратата за полнење на машината за да не се отвори во случај на несоодветно ниво на вода.

Симболот за заклучување на вратата се појавува на екранот кога ќе се заклучи вратата.



Отворање на вратичката ако снеса струја:

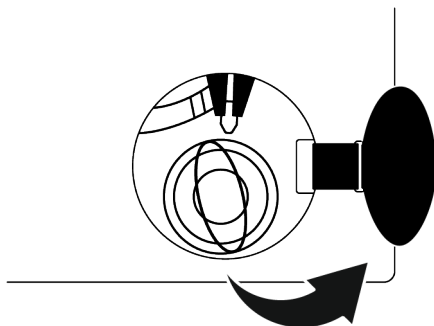


Во случај да снеса струја, можете да ја користите рачката за итни случаи на вратичката под капакот на филтерот на пумпата за рачно да ја отворите вратичката.



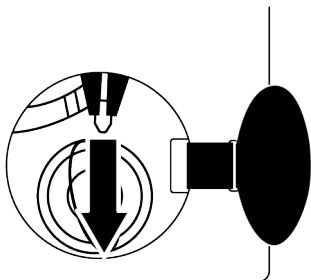
Пред да ја отворите вратата, проверете дали нема вода во машината за да избегнете поплавување.

1. Исклучете го уредот со копче и од струја.
2. Отворете го капакот за филтерот на пумпата.



3. Повлечете ја рачката за итни случаи надолу на вратата за полнење со алат и ослободете ја. Потоа отворете ја вратата за полнење.

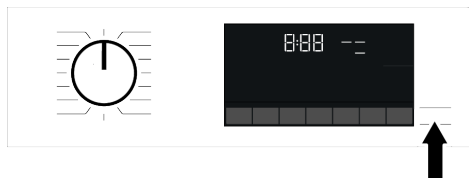
4. Доколку вратата за полнење не се отвори, повторете го претходниот чекор.



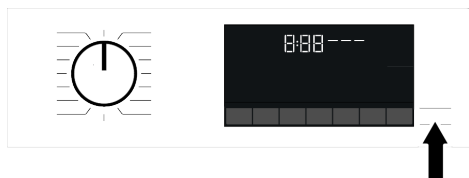
6.16 Менување на изборот откако ќе се вклучи програмата

Додавање алишта откако ќе се вклучи програмата :

Ако нивото на вода во машината е соодветно кога ќе го притиснете копчето Start/Pause, заклучувањето на вратата ќе се деактивира и вратата ќе се отвори за да можете да додадете алишта. Иконата за заклучување на вратата на екранот се исклучува кога се деактивира заклучувањето на вратата. Откако ќе додадете алишта, затворете ја вратата и притиснете го копчето Start/Pause уште еднаш за да продолжите со циклусот на перење.



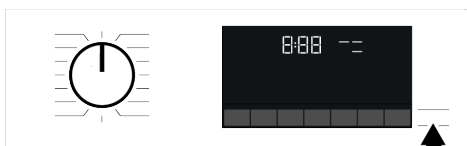
Ако нивото на вода во машината не е соодветно кога ќе го притиснете копчето Start/Pause, заклучувањето на вратата не може да се деактивира и иконата за заклучување на вратата продолжува да свети.



Ако температурата на водата во машината е над 50°C, не може да го деактивирате заклучувањето на вратата од безбедносни причини, дури и ако нивото на водата е соодветно.

Префрлување на машината во режим на паузирање:

Притиснете го копчето Start/Pause за да ја префрлите машината во режим на пауза. Символот за пауза ќе трепка на екранот.



Менување на изборот на програма по започнувањето на програмата:

Дозволена е промена на програма кога тековната програма се извршува, освен ако не е овозможена Заштита за деца. Ова дејство ќе ја откаже тековната програма.



Избраната програма започнува одново.

Промена на помошната функција, брзината и температурата:

Во зависност од тоа до кој чекор дошла програмата, може да ги поништувате или избирате помошните функции. Видете го делот „Избор на дополнителна функција“.

Можете да ги промените вредностите на брзината и температурата. Видете во „Избор на брзина на центрифугата“ и „Избор на температура“.



Вратата нема да се отвори ако температурата на водата во машината е висока или нивото на водата е над основната линија на вратата.

6.17 Откажување на програмата

Програмата се откажува кога копчето за избор на програма ќе се сврти на друга програма или машината ќе се исклучи и повторно ќе се вклучи со копчето за избор на програма.



Ако го свртите копчето за избор на програма кога е овозможена заштитата за деца, програмата нема да се откаже. Треба да ја откажете прво заштитата за деца.

Ако сакате да ја отворите вратата откако сте ја откажале програмата, но не е возможно да ја отворите вратата бидејќи нивото на водата во машината е над отворот на вратата, тогаш свртете го копчето за избор на програма на програмата Pump+Spin (Испуштање вода+Центрифуга) за да ја испуштите водата од машината.

6.18 Крај на програмата

Симболот за крај се појавува на екранот кога програмата е завршена.

Ако не притиснете ниту едно копче во рок од 10 минути, машината ќе се префрли во ИСКЛУЧЕН режим. Екранот и сите индикатори се исклучени.

7 Одржување и чистење



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

Работниот век на производот е продолжен и проблемите што често се појавуваат ќе се намалат ако производот се чисти во редовни интервали.

7.1 Чистење на фиоката за детергент

Чистете ја фиоката за детергент редовно (на секои 4-5 перења) како што е прикажано подолу за да спречите наталожување на детергент во прав.

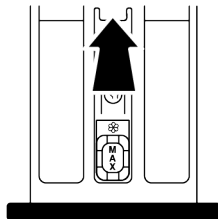
Завршените чекори на програмата ќе се прикажат ако притиснете на кое било копче.

6.19 Режим на мирување

Машината е опремена со функцијата „Режим на мирување“.

По вклучувањето на машината со копчето за вклучување/исклучување, ако не се стартува програма или не се преземе друго дејство во фазата на избирање или ако ништо не се изврши во рок од приближно 2 минути по завршувањето на избраната програма, машината автоматски се префрла на режим на зачувување енергија. Понатаму, ако Вашиот модел има екран што го покажува времетраењето на програмата, екранот целосно ќе се исклучи. Ако го свртите копчето за избор на програма или допрете кое било копче, светлата ќе се осветлат, а екранот повторно ќе се вклучи. Изборите што сте ги направиле при излез од режимот за заштеда на струја може да се изменат. Проверете дали е точен изборот пред да ја вклучите програмата. Повторно приспособете ги поставките доколку е потребно. Ова не е грешка.

Исчистете го сифонот ако во преградата за омекнувач остане вишок вода и смеса од омекнувачот.



1. Притиснете го обележаниот дел на сифонот во преградата за омекнувач и потоа повлечете ја фиоката кон себе за да ја извадите.

2. Подигнете го и извадете го сифонот одзади како што е прикажано.
3. Исплакнете ги фиоката и сифонот во мијалникот со многу топла вода. Користете ракавици или соодветна четка за да спречите контакт со кожа со остатоците во фиоката.
4. Цврсто наместете ги сифонот и фиоката назад по чистењето.

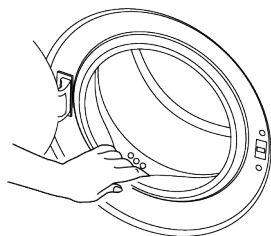
7.2 Чистење на вратата и барабанот

За производи со програма за чистење на барабанот, погледнете го делот Ракување на производот..



Повторувајте го процесот за чистење на барабанот секои 2 месеци.

ЗАБЕЛЕШКА: Користете средство против бигор што е соодветно за машини за перење.



По секое перење проверете дали страни тела се останати во производот.

Ослободете ги отворите со чепкалка за заби ако оние на внатрешната страна на барабанот што се прикажани на сликата се блокирани.

Страни тела од мета ќе предизвикаат дамки од рѓа на барабанот. Искристите ги дамките на површината на барабанот користејќи средства за чистење не'рѓосувачки челик.

Не користете челична или метална волна. Така ќе ги оштетите обоените, хромирани и пластични површини. Ви препорачуваме да ја избришете гумената лента со сува и чиста крпа на крајот од програмата. Ова ќе ги отстрани

остатоците од гумената лента во машината и ќе спречи создавање на непријатни миризби.

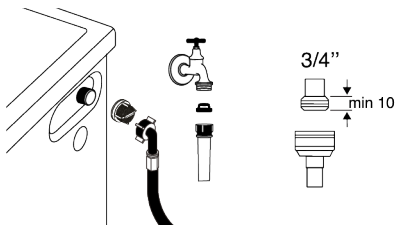
7.3 Чистење на кукиштето и на контролната табла

Избришете ја шасијата на производот со вода и сапун или меки детергенти во форма на гел коишто не предизвикуваат корозија ако е неопходно и потоа исушете со мека крпа.

Користете само мека и сува крпа за да го искристите контролниот панел. Не користете средства за чистење што содржат белило.

7.4 Чистење на филтрите за довод на вода

Има филтер на крајот на секој вентил за довод на вода од задната страна на производот, како и на крајот на секое црево за довод на вода каде што се закачени за славината. Овие филтри спречуваат страни тела и нечистотија од водата да навлезат во производот. Филтрите треба да се чистат доколку се валкани.



1. Затворете ги славините.
2. Извадете ги навртките на цревата за довод на вода за да пристапите до филтрите на вентилите за довод на вода и искристите ги со соодветна четка. Ако филтрите се многу нечисти, извадете ги со клешта и искристите ги на овој начин.
3. Извадете ги филтрите на рамните краеве на цревата за довод на вода заедно со дихтунзите и искристите ги темелно под млаз вода.

- Внимателно заменете ги дихтунзите и филтрите и затегнете ги нивните навртки со рака.

7.5 Испуштање на преостаната вода и чистење на филтерот на пумпата

Системот со филтер на производот спречува цврсти предмети како копчиња, монети или влакна од ткаенини да се запуши пумпата при испуштање на водата. Така, водата се испушта без проблем, а рокот на траење на пумпата се продолжува.

Ако производот не успее да ја испушти водата, филтерот на пумпата е запушен. Филтерот мора да се чисти секогаш кога е запушен или на секои 3 месеци.

Водата прво мора да се испушти за да се исчисти филтерот на пумпата.

Дополнително, пред да го превезувате производот (на пример, кога се селите во друга кука) водата треба целосно да се исцеди.



ЗАБЕЛЕШКА:

Надворешни предмети што се останати во филтерот на пумпата можат да го оштетат производот или да предизвикаат проблем со бучава.

Ако живеете во области подложни на мраз, не заборавајте да ја исклучите славината за вода, да го исклучите главното црево и да ја исцедите водата од производот кога не е во употреба.

По секоја употреба, затворете ја славината на која е поврзано доводното црево.

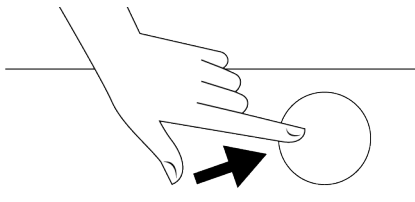
За да го исчистите нечистиот филтер и да ја испуштите водата:

- Исклучете го производот од струја за да го прекинете напојувањето.



Температурата на водата во производот може да се зголеми до 90°C. За да избегнете ризик од изгореници, исчистете го филтерот откако ќе се излади водата во производот.

- Отворете го капакот на филтерот.



- Следете ги постапките подолу за да ја испуштите водата.

Ако производот нема црево за итно испуштање на водата, за да ја исцедите водата:



- Ставете голем сад на крајот од црево за да ја собере водата од филтерот.
 - Кога филтерот на пумпата ќе почне да истекува вода, олабавете го со вртење (спротивно од стрелките на часовникот). Наполнете ја проточната вода во садот што е поставен пред филтерот. Подгответе крпа за да ја исчистите водата што може да се истури.
 - Целосно свртете го и извадете го филтерот на пумпата кога ќе истече вода во производот.
- Исчистете ги остатоците во филтерот како и конците, ако има, околу областа на пумпата.
 - Заменете го филтерот.
 - Ако капакот на филтерот се состои од два дела, затворете го со притискање на јазичето. Ако се состои од еден дел, поставете ги прво јазичињата во

долниот дел на своите места и потоа притиснете го горниот дел да се затвори.

8 Решавање проблеми



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

Програмите не се вклучуваат кога ќе се затвори вратата.

- Копчето Вклучување / Паузирање / Откажување не е притиснато. >>> Притиснете го копчето Вклучи / Паузирај / Откажи.
- Затворањето на вратата од барабанот може да оди потешко доколку е преполно. >>> Намалете ја количината на алишта и проверете дали вратата е соодветно затворена.

Програмата не може да започне да работи или да се избере.

- Производот се префрли во режим на самозаштита поради проблем со напојувањето (линиски напон, притисок на вода и сл.). >>> Во зависност од моделот на производот, изберете друга програма со вртење на копчето за избор на програма или притискање и држење на копчето за вклучување/исклучување 3 секунди за да ја откажете програмата. Претходната програма ќе се откаже. Видете во Откажување на програмата [► 46]

Вода во производот.

- Останала малку вода во машината заради процесот за контрола на квалитетот во производството. >>> Ова не е дефект; водата не е штетна за производот.

Производот не зема вода.

- Славината е затворена. >>> Отворете ги славините.
- Доводното црево е превиткано. >>> Исправете го цреводот.
- Затнат е доводниот филтер. >>> Исчистете го филтерот.
- Вратата за полнење не е затворена. >>> Затворете ја вратата.

Машината не ја испушта водата.

- Одводното црево е затнато или превиткано. >>> Исчистете или исправете го цреводот.
- Затнат е филтерот на пумпата. >>> Исчистете го филтерот на пумпата.

Машината вибрира или работи бучно.

- Производот не е стабилен. >>> Приспособете ги ногалките за да го балансирате производот.
- Тврда супстанца навлегла во филтерот на пумпата. >>> Исчистете го филтерот на пумпата.
- Шрафовите за безбеден транспорт не се извадени. >>> Извадете ги безбедносните навртки за транспорт.
- Количината алишта во производот е премала. >>> Додајте повеќе алишта во машината.
- Има премногу алишта во производот. >>> Извадете дел од алиштата од машината или распределете ги алиштата со рака за да ги распоредите еднакво.
- Производот е навален врз цврст предмет. >>> Погрижете се производот да не се потпира на ништо.

Протекува вода од дното на производот.

- Одводното црево е затнато или превиткано. >>> Исчистете или исправете го цреводот.
- Затнат е филтерот на пумпата. >>> Исчистете го филтерот на пумпата.

Производот престана да работи кратко време по започнувањето на програмата.

- Машината привремено застана заради низок напон. >>> Производот ќе продолжи да работи кога напонот ќе се врати на нормално ниво.

Производот веднаш ја испушта водата што ја прима.

- Одводното црево не е поставено на соодветна висина. >>> Поврзете го одводното црево како што е опишано во упатството за употреба.

Во производот не се гледа водата додека пере.

- Водата се наоѓа во делот од производот што не можете да го забележите. >>> Ова не е дефект.

Вратата за полнење не може да се отвори.

- Активирана е бравата на вратата поради нивото на вода во производот. >>> Испуштете ја водата со извршување на програмата Цедење или Центрифуга (Pump or Spin).
- Производот ја загрева водата или е во фаза на центрифуга. >>> Почекајте да заврши програмата.
- Вратата од барабанот може да се заглави поради притисокот врз неа. >>> Фатете ја рачката и туркајте и влечете ја вратата за да ја ослободите и отворите.
- Ако нема струја, вратичката на производот нема да се отвори. >>> За да ја отворите вратата, отворете го капакот на филтерот на пумпата и повлечете ја рачката за итни случаи поставена на задната страна од капакот. Видете во Заклучување на вратата за полнење ► 44]

Перењето трае подолго од наведеното во упатството за употреба. (*)

- Притисокот на водата е низок. >>> Производот чека додека не се наполни со соодветна количина навода за да спречи слаби резултати при перењето, поради намалената количина на вода. Поради тоа, времето на перење се продолжува.
- Напонот е низок. >>> Времето на перење е продолжено за да се избегнат лоши резултати при перењето кога напонот е низок.

- Влезната температура на водата е ниска. >>> Потребното време за загревање на водата трае подолго во ладните годишни времиња. Исто така, времето на перење може да се продолжи за да се избегнат лоши резултати при перењето.
- Бројот на плакнења и/или количината на вода за плакнење се зголемија. >>> Производот ја зголемува количината на вода за плакнење кога е потребно добро плакнење и прави дополнително плакнење доколку е неопходно.
- Се појавила прекумерна пена и системот за апсорпција на пената се активирал заради премногу детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.

Времетраењето на програмата не одбројува. (само кај моделите со екран) (*)

- Тајмерот може да запре кога машината прима вода. >>> Индикаторот на тајмерот нема да одбројува додека производот не прими соодветна количина вода. Производот ќе чека сè додека не прими доволно вода за да се избегнат незадоволителни резултати од перењето заради недостаток на вода. Потоа, индикаторот на тајмерот ќе продолжи да одбројува.
- Тајмерот може да запре при загревање. >>> Индикаторот на тајмерот нема да одбројува додека производот не ја достигне избраната температура.
- Тајмерот може да запре при центрифугирање. >>> Системот за автоматско откривање на нерамномерно распоредени алишта ќе се активира заради нерамномерна распореденост на алиштата во производот.

Времетраењето на програмата не одбројува. (*)

- Полнењето во производот не е избалансирано. >>> Системот за автоматско откривање на нерамномерно распоредени алишта ќе

се активира заради нерамномерна распореденост на алиштата во производот.

Производот не се префрла на фаза на центрифугирање. (*)

- Полнењето во производот не е избалансирано. >>> Системот за автоматско откривање на нерамномерно распоредени алишта ќе се активира заради нерамномерна распореденост на алиштата во производот.
- Производот нема да центрифугира ако водата не е целосно испуштена. >>> Проверете ги филтерот и одводното црево.
- Се појавила прекумерна пена и системот за апсорпција на пената се активирал заради премногу детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.

Слаби резултати при перењето: Алиштата стануваат сиви. ()**

- Употребувана е недоволна количина детергент подолг временски период. >>> Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.
- Перењето при ниски температури трае долго. >>> Изберете ја соодветната температура за перење на алиштата.
- Користена е недоволна количина детергент кај тврда вода. >>> Користењето недоволна количина детергент со тврда вода предизвикува нечистотијата да се залепи на алиштата и тие да станат сиви со тек на време. Многу е тешко да се отстрани сивата боја кога еднаш ќе се нафати на алиштата. Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.
- Се користи преголема количина детергент. >>> Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.

Слаби резултати при перењето: Дамките не се отстрануваат или алиштата не се белат. ()**

- Се користи недоволна количина детергент. >>> Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.
- Ставени се премногу алишта. >>> Не преполнувајте ја машината. Наполнете ја со количина препорачана во „Табела со програми и потрошувачка“.
- Избрана е погрешна програма и температура. >>> Изберете ја соодветната програма и температура за перење на алиштата.
- Користен е погрешен детергент. >>> Користете оригинален детергент соодветен за производот.
- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ставете детергент во соодветната преграда. Не мешајте средство за белење и детергент.

Слаби резултати при перењето: Се појавуваат маслени дамки на алиштата. ()**

- Барабанот не е чистен редовно. >>> Барабанот чистете го редовно. За оваа процедура, видете на Чистење на вратата и барабанот ► 47]

Слаби резултати при перењето: Алиштата мирисаат непријатно. ()**

- Мириси и слоеви бактерии се формираат во барабанот како резултат на континуирано перење при ниски температури и/или кратки програми. >>> Оставете ги подотворени фиоката за детергент и вратата за полнење после секое перење. Така ќе се спречи влажната околина во машината погодна за

Бојата на алиштата избледува. ()**

- Ставени се премногу алишта. >>> Не преполнувајте ја машината.
- Детергентот што го користите е влажен. >>> Чувајте ги детергентите затворени, во околина каде што нема влага и не изложувајте ги на многу високи температури.

- Избрана е повисока температура. >>> Изберете ја соодветната програма и температура, според видот на алишта и нивото на извалканост.

Машината за перење не плакне добро.

- Количината, брендот и условите на чување на детергентот не се соодветни. >>> Користете детергент соодветен за машината и за алиштата. Чувајте ги детергентите затворени, во околина каде што нема влага и не изложувајте ги на многу високи температури.
- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ако е ставен детергент во преградата за претперење, иако не е избран циклус за претперење, производот може да го земе овој детергент за време на фазата на плакнење или омекнување. Ставете детергент во соодветната преграда.
- Затнат е филтерот на пумпата. >>> Проверете го филтерот.
- Превиткано е одводното црево. >>> Проверете го одводното црево.

Алиштата остануваат крути по перењето. ()**

- Се користи недоволна количина детергент. >>> Користењето недоволна количина детергент според тврдоста на водата може да предизвика алиштата да станат крути со тек на време. Користете соодветна количина детергент согласно тврдоста на водата.
- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ако е ставен детергент во преградата за претперење, иако не е избран циклус за претперење, производот може да го земе овој детергент за време на фазата на плакнење или омекнување. Ставете детергент во соодветната преграда.
- Детергентот е измешан со омекнувачот. >>> Не мешајте го омекнувачот со детергентот. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода.

Алиштата не мирисаат на омекнувачот. ()**

- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ако е ставен детергент во преградата за претперење, иако не е избран циклус за претперење, производот може да го земе овој детергент за време на фазата на плакнење или омекнување. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода. Ставете детергент во соодветната преграда.
- Детергентот е измешан со омекнувачот. >>> Не мешајте го омекнувачот со детергентот. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода.

Има остатоци од детергентот во фиоката за детергент. ()**

- Детергентот е ставен во влажна фиока. >>> Избришете ја фиоката за детергент пред да ставите детергент во неа.
- Детергентот бил влажен. >>> Чувајте ги детергентите затворени, во околина каде што нема влага и не изложувајте ги на многу високи температури.
- Притисокот на водата е низок. >>> Проверете го притисокот на водата.
- Детергентот во главната преграда станал влажен додека машината примала вода за претперење. Отворите во преградата за детергент се затнати. >>> Проверете ги отворите и исчистете ги ако се затнати.
- Има проблем со јазичињата на фиоката за детергент. >>> Повикајте овластен сервисер.
- Детергентот е измешан со омекнувачот. >>> Не мешајте го омекнувачот со детергентот. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода.

Остатоци од детергент на облеката.

- Машината може да била преоптеретена. >>> Не преоптоварувајте ја машината.
- Избрана е погрешна програма и температура. >>> Изберете ја соодветната програма и температура за перење на алиштата.

- Може да е користен погрешен детергент. >>> Изберете го соодветниот детергент за перење на алиштата.

Во производот се прави премногу пена. ()**

- Користени се несоодветни детергенти за машината. >>> Користете детергенти соодветни за машината за перење.
- Се користи преголема количина детергент. >>> Ставајте само доволна количина детергент.
- Детергентот бил чуван во несоодветни услови. >>> Чувајте го детергентот затворен и на суво место. Не чувајте го на многу топли места.
- Некои мрежести алишта, како на пример тул, може да произведат многу пена поради нивната текстура. >>> Користете помали количини детергент за овој тип алишта.
- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ставајте го детергентот во соодветната преграда.
- Омекнувачот е примен многу рано од производот. >>> Може да има проблем со вентилите или фиоката за детергент. Повикајте овластен сервисер.

Излегува пена од фиоката за детергент.

- Има ставено премногу детергент. >>> Измешајте 1 голема лажица омекнувач и 1/2 литри вода и истурете го во одделот за главно перење во фиоката за детергент. >>> Ставете детергент во производот што е соодветен за програмите и за максималното полнење што е посочено во „Табелата за програми и потрошувачка“. Намалете ја количината на детергент кога користите дополнителни хемиски средства (отстранувач на дамки, белило и сл.)

Алиштата се мокри на крајот на програмата. (*)

- Се појавила прекумерна пена и системот за апсорпција на пената се активирал заради премногу детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.

Сушењето трае предолго.

- Машината може да била преоптеретена. >>> Не преоптоварувајте ја машината.
- Центрифугирањето може да не е доволно за алиштата. >>> Изберете поголема брзина на центрифугирање во чекорот на перење на машината за перење и сушење.
- Славината е затворена. >>> Отворете ги славините.

Алиштата излегуваат мокри по чекорот за сушење.

- Избраната програма може да не е соодветна за тој тип алишта. >>> Проверете ги етикетите за неа на облеката и изберете програма соодветно, или дополнително изберете темпирани програми.
- Машината може да била преоптеретена. >>> Не преоптоварувајте ја машината.
- Центрифугирањето може да не е доволно за алиштата. >>> Изберете поголема брзина на центрифугирање во чекорот на перење на машината за перење и сушење.

Машината не се вклучува или програмата не започнува.

- Кабелот за напојување може да е исклучен од струја. >>> Проверете дали кабелот за напојување е вклучен во струја.
- Програмата може да не е поставена или да не е притиснато копчето Старт/Пауза/Откажи. >>> Проверете дали програмата е поставена, а машината во режим на мирување.
- Може да е активирана заштитата за деца. >>> Исклучете ја заштитата за деца.

Алиштата се собираат, избледуваат, потемнуваат или се оштетуваат.

- Избраната програма може да не е соодветна за тој тип алишта. >>> Проверете ги етикетите за неа на облеката и изберете програма соодветно, или дополнително изберете темпирани програми. Не треба да сушите алишта кои не се соодветни за сушење.

Машината не суши.

- Алиштата може да не се суви или може да не е вклучен чекорот за сушење. >>> Проверете дали е избрана функцијата за сушење по избраната програма за перење.

Вратата за полнење не може да се отвори.

- Вратата на машината може да не се отвора од безбедносни причини. >>> Ако индикаторот за заклучување на вратата е сè уште активен на екранот по чекорот на сушење, машината ќе ја држи вратата заклучена за Ваша безбедност додека не се излади.
- Ако нема струја, вратичката на производот нема да се отвори. >>> За да ја отворите вратата, отворете го

капакот на филтерот на пумпата и повлечете ја рачката за итни случаи поставена на задната страна од капакот. Видете во Заклучување на вратата за полнење [► 44]

(*) Производот не се префрлува во фазата на центрифугирање кога алиштата не се правилно распоредени во барабанот за да се спречи оштетување на производот и на околината околу него. Алиштата треба да се прераспоредат и одново да се извртат.

(**) Барабанот не е чистен редовно. Барабанот чистете го редовно. Видете во Чистење на вратата и барабанот [► 47]



Ако не може да го елиминирате проблемот и покрај тоа што сте ги следеле упатствата во ова поглавје, консултирајте се со застапникот или со овластениот сервис. Не обидувајте се сами да го поправате расипаниот производ.

9 ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Крајниот корисник може соодветно да се справи со некои (едноставни) дефекти без да се појави безбедносен проблем или небезбедна употреба, под услов да се извршуваат во границите на и во согласност со следниве упатства (видете во делот „Самопоправка“). Затоа, освен ако не е поинаку потврдено во делот „Самопоправка“ подолу, поправките треба да се адресираат на регистрирани професионални сервисери за да се избегнат безбедносни проблеми. Регистриран професионален сервисер е професионален сервисер кој има пристап до упатствата и списокот на резервни делови на овој производ од страна на производителот во согласност со методите опишани во законодавните акти согласно Директивата 2009/125/EC.

Сепак, само агентот за сервис (т.е. овластени професионални сервисери), до кој можете да стапите во контакт преку телефонскиот број даден во упатството за употреба/картичката со гаранција или преку вашиот овластен дистрибутер, може да обезбеди услуга според условите во гаранцијата. Затоа, имајте на ум дека поправките од професионални сервисери (кои не се овластени од Веко) ја поништуваат гаранцијата.

Самопоправка

Крајниот корисник може да изврши самопоправка во однос на следниве резервни делови: врата, шарки и заптивки на вратите, други заптивки, склоп за заклучување на вратата и пластични периферни додатоци како

диспензери за детергент (ажурирана листа е достапна и на support.beko.com од 1 март 2021 година)

Освен тоа, за да се осигури безбедноста на производот и да се спречи ризик од сериозни повреди, споменатата самопоправка ќе се изврши следејќи ги упатствата во упатството за употреба за самопоправка или оние што се достапни на support.beko.com За Ваша безбедност, исклучете го производот од струја пред да се обидете сами да поправате.

Поправката и обидите за поправка на крајните корисници на делови што не се вклучени во таков список и/или не ги следат упатствата во упатството за употреба за самопоправка или оние што се достапни на support.beko.com, може да предизвикаат безбедносни прашања што не се припишуваат на support.beko.com и ќе ја поништи гаранцијата за производот.

Затоа, се препорачува крајните корисници да се воздржат од обид да извршат поправки што не спаѓаат во споменатата листа на резервни делови, и во вакви случаи да контактираат

овластени професионални сервисери или регистрирани професионални сервисери. Напротив, таквите обиди на крајните корисници може да предизвикаат безбедносни проблеми и да го оштетат производот и последователно да предизвикаат пожар, поплава, струен удар и сериозни лични повреди.

Како пример, но не ограничувајќи се на, следниве поправки мора да бидат адресирани до овластени професионални сервисери или регистрирани професионални сервисери: мотор, склоп на пумпа, главна плоча, моторна плоча, табла со екран, грејачи итн.

Производителот/продавачот не сноси одговорност во секој случај каде што крајните корисници не го почитуваат гооренаведеното

Достапноста на резервните делови на машината за перење или за перење и сушење што ја купивте е 10 години. За време на овој период, оригиналните резервни делови се достапни за правилно да работи машината за перење или за перење и сушење.

